

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 207



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

60e jaargang

10 augustus 2017

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1444 van de Commissie van 9 augustus 2017 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaald corrosiebestendig staal van oorsprong uit de Volksrepubliek China** 1

BESLUITEN

- ★ **Uitvoeringsbesluit (EU) 2017/1445 van de Commissie van 8 augustus 2017 betreffende de groep producten waarvan de belangrijkste beoogde werking is cystitis te voorkomen of te behandelen, op basis van proanthocyanidines die aanwezig zijn in grote veenbessen (cranberry/*Vaccinium macrocarpon*) (Kennisgeving geschied onder nummer C(2017) 5341)** 28

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

- ★ **Reglement nr. 103 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) — Uniforme voorschriften voor de goedkeuring van vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing voor motorvoertuigen [2017/1446]** 30

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2017/1444 VAN DE COMMISSIE

van 9 augustus 2017

tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaald corrosiebestendig staal van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ⁽¹⁾, en met name artikel 7,

In overleg met de lidstaten,

Overwegende hetgeen volgt:

1. PROCEDURE

1.1. Inleiding

- (1) Op 9 december 2016 heeft de Europese Commissie („de Commissie”) op grond van artikel 5 van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad („de basisverordening”) een antidumpingonderzoek geopend met betrekking tot de invoer in de Unie van bepaald corrosiebestendig staal van oorsprong uit de Volksrepubliek China („de VRC” of „het betrokken land”). Zij heeft daartoe een bericht van inleiding gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾ („het bericht van inleiding”).
- (2) De Commissie heeft het onderzoek geopend naar aanleiding van een klacht die op 25 oktober 2016 werd ingediend door de European Steel Association („Eurofer” of „de klager”) namens producenten die meer dan 53 % van de totale productie van corrosiebestendig staal in de Unie vertegenwoordigen. Het bij de klacht gevoegde bewijsmateriaal over dumping en aanmerkelijke schade als gevolg daarvan werd voldoende geacht om het onderzoek te openen.

1.2. Registratie

- (3) Naar aanleiding van het door de klager op 24 mei 2017 ingediende en met het nodige bewijsmateriaal gestaafde verzoek heeft de Commissie op 8 juli 2017 Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1238 ⁽³⁾ gepubliceerd, uit hoofde waarvan de invoer van bepaald corrosiebestendig staal van oorsprong uit de VRC per 9 juli 2017 aan registratie onderworpen werd.
- (4) De Commissie beschikte over voldoende voorlopig bewijsmateriaal om de noodzaak tot registratie van de invoer te rechtvaardigen, aangezien de invoer uit het betrokken land en het marktaandeel daarvan sterk waren gestegen nadat het onderzoek was geopend en in het kader daarvan was geconcludeerd dat aan de voorwaarden van artikel 14, lid 5, van de basisverordening was voldaan.

⁽¹⁾ PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21.⁽²⁾ PB C 459 van 9.12.2016, blz. 17.⁽³⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1238 van de Commissie van 7 juli 2017 tot onderwerping van bepaald corrosiebestendig staal van oorsprong uit de Volksrepubliek China aan registratie (PB L 177 van 8.7.2017, blz. 39).

1.3. Belanghebbenden

- (5) In het bericht van inleiding is de belanghebbenden door de Commissie verzocht contact op te nemen teneinde aan het onderzoek mee te werken. Daarnaast heeft de Commissie specifiek de klagers, andere haar bekende producenten in de Unie, de haar bekende producenten-exporteurs, de Chinese autoriteiten, de haar bekende importeurs, leveranciers en gebruikers, alsmede haar bekende betrokken handelaren en verenigingen op de hoogte gebracht van de opening van het onderzoek en hun verzocht daaraan mee te werken.
- (6) De belanghebbenden zijn in de gelegenheid gesteld hun standpunten schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken te worden gehoord door de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures. Alle belanghebbenden die daar met opgave van redenen om hadden verzocht, zijn gehoord.

1.4. Producenten in het referentieland

- (7) Voor de keuze van een referentieland heeft de Commissie contact opgenomen met producenten in Brazilië, Canada, India, Japan, Zuid-Korea, Taiwan, Turkije, Oekraïne en de VS, hen op de hoogte gebracht van de opening van het onderzoek en hun verzocht daaraan mee te werken.
- (8) In het bericht van inleiding heeft de Commissie de belanghebbenden meegedeeld dat zij voorlopig Canada had gekozen als derde land met een markteconomie („referentieland”) in de zin van artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening.

1.5. Samenstelling van een steekproef

- (9) In het bericht van inleiding heeft de Commissie verklaard dat zij mogelijk een steekproef van de belanghebbenden zou samenstellen overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening.

1.5.1. Steekproef van producenten in de Unie

- (10) In het bericht van inleiding heeft de Commissie verklaard dat zij een voorlopige steekproef van producenten in de Unie had samengesteld. Bij het samenstellen van de steekproef ging de Commissie uit van een zo groot mogelijke mate van representativiteit qua productie- en verkoopvolume, in combinatie met voldoende geografische spreiding. Deze voorlopige steekproef bestond uit vier producenten in de Unie, die in vier verschillende lidstaten gevestigd waren en samen goed waren voor meer dan 30 % van de productie van corrosiebestendig staal in de Unie. De Commissie nodigde de belanghebbenden uit om opmerkingen over de voorlopige steekproef in te dienen.
- (11) Twee ondernemingen lieten schriftelijk weten de benodigde vragenlijst niet te kunnen invullen. Hoewel zij de klacht bleven steunen, trokken zij zich terug uit de voorlopige steekproef.
- (12) De Commissie heeft onderzocht wat de gevolgen van de terugtrekking van deze twee ondernemingen uit de steekproef waren en heeft geconcludeerd dat de steekproef met de twee andere ondernemingen nog steeds representatief was voor de situatie van de bedrijfstak van de Unie.
- (13) De grootste van de twee ondernemingen die hadden gevraagd niet in de steekproef te worden opgenomen, heeft in haar verzoek aangevoerd dat zij onder controle van de overheid stond en bij openbare inschrijving zou worden verkocht. In deze omstandigheden heeft de Commissie geconcludeerd dat de opname van die onderneming in de steekproef significante negatieve gevolgen voor de financiële micro-indicatoren van de steekproef zou hebben, met name gezien de aanzienlijke betrokken productie- en verkoopvolumes.
- (14) De andere onderneming heeft verklaard actief samen te werken in het kader van andere antidumpingprocedures en niet over voldoende middelen te beschikken om zich ook met deze zaak bezig te houden. Aangezien de onderneming zou kunnen worden vervangen zonder afbreuk te doen aan de representativiteit van de steekproef, heeft de Commissie geconcludeerd dat het redelijk en proportioneel was in te stemmen met het verzoek van de onderneming om niet in de steekproef te worden opgenomen.
- (15) De Commissie heeft de partijen derhalve meegedeeld dat twee andere ondernemingen voor de steekproef waren geselecteerd en heeft opnieuw verzocht om opmerkingen van de belanghebbenden.

- (16) Eurofer heeft opmerkingen ingediend en voorgesteld een vijfde onderneming in de steekproef op te nemen met het oog op een betere geografische representativiteit daarvan. Na een analyse van deze opmerkingen heeft de Commissie echter geconcludeerd dat de herziene steekproef voldoende representatief was omdat zij 29 % van de productie in de Unie van corrosiebestendig staal en locaties in vier verschillende lidstaten vertegenwoordigde. Bovendien onderscheidde de voorgestelde onderneming zich niet van de reeds in de steekproef opgenomen groepen van ondernemingen. Verder voegde de voorgestelde vijfde onderneming niet voldoende productie- en verkoopvolume toe om de opneming ervan in de steekproef te rechtvaardigen. Derhalve heeft de Commissie de herziene, uit vier ondernemingen bestaande steekproef bevestigd. Niettemin is de onderneming bezocht om meer inzicht te verkrijgen in de door felle concurrentie gekenmerkte en aan grote veranderingen onderhevige situatie op de Italiaanse markt, zowel wat de concurrentie van andere producenten in de Unie als wat de concurrentie van de Chinese invoer betreft.

1.5.2. *Steekproef van importeurs*

- (17) De Commissie heeft niet-verbonden importeurs verzocht om de in het bericht van inleiding genoemde informatie te verstrekken om te kunnen beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze te kunnen samenstellen.
- (18) Enkel twee importeurs hebben de gevraagde informatie verstrekt en ermee ingestemd om in de steekproef te worden opgenomen. Daarom is besloten af te zien van de steekproefprocedure, en aan beide ondernemingen is een vragenlijst voor importeurs gezonden. Slechts één onderneming heeft de vragenlijst ingevuld teruggestuurd.

1.5.3. *Steekproef van producenten-exporteurs*

- (19) Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze samen te stellen, is alle producenten-exporteurs in de VRC verzocht de in het bericht van inleiding gevraagde informatie te verstrekken. Bovendien heeft de Commissie de vertegenwoordiging van de Volksrepubliek China bij de Europese Unie verzocht mogelijke andere producenten-exporteurs die geïnteresseerd zouden kunnen zijn in medewerking aan het onderzoek, te achterhalen en/of met hen contact op te nemen.
- (20) Zestien (groepen van) producenten-exporteurs uit het betrokken land hebben de verlangde informatie binnen de voorgeschreven termijn verstrekt en ermee ingestemd in de steekproef te worden opgenomen. Overeenkomstig artikel 17, lid 1, van de basisverordening heeft de Commissie een steekproef van drie groepen samengesteld op basis van het grootste representatieve uitvoervolume naar de Unie dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kon worden onderzocht. Overeenkomstig artikel 17, lid 2, van de basisverordening zijn alle bekende betrokken producenten-exporteurs en de autoriteiten van het betrokken land geraadpleegd over de samenstelling van de steekproef. De Commissie heeft geen opmerkingen ontvangen.

1.6. **Individuele behandeling**

- (21) Drie groepen van producenten-exporteurs in de VRC, telkens bestaande uit verscheidene individuele ondernemingen, hebben verzocht om een individuele behandeling overeenkomstig artikel 17, lid 3, van de basisverordening.
- (22) Het onderzoek van deze verzoeken om individuele behandeling in het voorlopige stadium van het onderzoek was niet mogelijk gezien het grote aantal te onderzoeken ondernemingen, het aantal verschillende locaties dat moest worden bezocht, het tijdschema van het onderzoek en de bij de Commissie beschikbare middelen. Zoals aangegeven in punt 1.9, heeft de Commissie reeds in totaal 17 afzonderlijke ondernemingen onderzocht die deel uitmaken van de drie voor de steekproef geselecteerde groepen. Wegens de daaruit voortvloeiende werklast konden de antwoorden op de vragenlijst die zijn ingediend door belangrijke importeurs die verbonden zijn met een van de in de steekproef opgenomen partijen, in de voorlopige fase evenmin worden onderzocht, zodat het onderzoek hiervan in een later stadium zal moeten plaatsvinden. De beoordeling van nog drie groepen van ondernemingen in dit stadium zou te belastend zijn geweest en zou hebben verhinderd dat het onderzoek binnen de door de basisverordening voorgeschreven strikte termijnen werd afgesloten.
- (23) Eén van de ondernemingen van de groepen die om een individuele behandeling hebben verzocht, heeft aangevoerd dat haar productassortiment niet werd weerspiegeld in de door de Commissie samengestelde steekproef. Er moet evenwel op worden gewezen dat het door de steekproef bestreken productassortiment representatief is voor de betrokken invoer.
- (24) De Commissie zal in het definitieve stadium van het onderzoek beslissen of zij al dan niet een individuele behandeling toekent.

1.7. Formulieren voor de aanvraag om behandeling als marktgerichte onderneming („BMO”)

- (25) Met het oog op de toepassing van artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening heeft de Commissie BMO-aanvraagformulieren toegezonden aan alle producenten-exporteurs in de VRC die in de steekproef waren opgenomen en aan niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs die een individuele dumpingmarge wilden aanvragen. Geen van de drie in de steekproef opgenomen groepen van producenten-exporteurs heeft de BMO-aanvraagformulieren teruggezonden. Hoewel de verzoeken om een individueel onderzoek voorlopig zijn afgewezen, zal de Commissie de door twee groepen van niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs ingediende BMO-aanvraagformulieren beoordelen ingeval zij in het definitieve stadium besluit dat hun verzoek om een individueel onderzoek kan worden aanvaard.

1.8. Antwoorden op de vragenlijst

- (26) De Commissie heeft een vragenlijst gestuurd naar de klager, de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie en de importeurs/gebruikers die zich kenbaar hebben gemaakt, de in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs en de producenten-exporteurs die om een individueel onderzoek hebben verzocht, alsmede naar de producenten in het potentiële referentieland.
- (27) Zij heeft antwoorden op de vragenlijst ontvangen van Eurofer, vier producenten in de Unie, één importeur/gebruiker, drie groepen van producenten-exporteurs in de VRC, drie niet in de steekproef opgenomen groepen van medewerkende producenten-exporteurs die om een individueel onderzoek hebben verzocht en één groep van producenten in een referentieland.

1.9. Controlebezoeken

- (28) De Commissie heeft alle gegevens die zij voor de voorlopige vaststelling van dumping, daardoor veroorzaakte schade en het belang van de Unie nodig achtte, verzameld en gecontroleerd. Overeenkomstig artikel 16 van de basisverordening werden bij de volgende ondernemingen/vereniging controlebezoeken ter plaatse verricht:

vereniging:

— Eurofer, Brussel, België;

producenten in de Unie:

— Tata Steel IJmuiden B.V., IJmuiden, Nederland;

— ArcelorMittal Belgium N.V., Gent, België;

— ArcelorMittal Atlantique et Lorraine SAS, Duinkerke, Frankrijk;

— ArcelorMittal Poland Group, Dabrowa Górnicza, Polen;

— ArcelorMittal Piombino S.p.A., Piombino, Italië;

niet-verbonden importeur/gebruiker in de Unie:

— Joris Ide N.V., Zwevezele, België (onderdeel van de Kingspan Group, Kingscourt, Ierland);

producenten-exporteurs in de VRC en verbonden handelaren/importeurs:

Hebei Iron and Steel Group („HBIS”):

— Hesteel Co., Ltd Handan Branch, Handan, Hebei, VRC;

— Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd, Handan, Hebei, VRC;

— Handan Iron And Steel Group Import And Export Co., Ltd, Handan, Hebei, VRC;

— Hesteel Hong Kong Co., Limited, Handan, Hebei, VRC;

— Hebei Iron & Steel Group (Shanghai) International Trade Co., Ltd, Handan, Hebei, VRC;

— Hesteel (Singapore) Pte. Ltd, Handan, Hebei, VRC;

— Hesteel Co., Ltd. Tangshan Branch, Tangshan, Hebei, VRC;

— Tangshan Iron & Steel Group High Strength Automotive Strip Co., Ltd, Tangshan, Hebei, VRC;

— Tangshan Iron & Steel Group Co., Ltd, Tangshan, Hebei, VRC;

— Sinobiz Holdings Limited, Tangshan, Hebei, VRC;

Shagang Group:

- Zhangjiagang Shagang Dongshin Galvanized Steel Sheet Co., Ltd, Zhangjiagang, Jiangsu, VRC;
- Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd, Zhangjiagang, Jiangsu, VRC;
- Jiangsu Shagang International Trade Co., Ltd, Zhangjiagang, Jiangsu, VRC;

Shougang Group:

- Beijing Shougang Cold Rolling Co., Ltd, Beijing, VRC;
- Shougang Jingtang United Iron and Steel Co., Ltd, Beijing, VRC;
- China Shougang International Trade and Engineering Co., Ltd, Beijing, VRC;
- Shougang International (Austria) GmbH, Wenen, Oostenrijk;

producenten in het referentieland:

- ArcelorMittal Brazil S/A, São Francisco do Sul, Santa Catarina, Brazilië;
- ArcelorMittal Contagem S/A, São Francisco do Sul, Santa Catarina, Brazilië.

- (29) De Commissie heeft geen bezoek ter plaatse gebracht bij de drie verbonden exporteurs van de medewerkende Chinese ondernemingen in Hongkong en Singapore, te weten Xinsha International PTE, Ltd en Shagang South-Asia (Hong Kong) Trading Co., Ltd (verbonden exporteurs van de Shagang Group) alsmede Shougang Holding Trade (Hong Kong) Ltd (verbonden exporteur van de Shougang Group). Hun dossiers en rekeningen werden echter, voor zover door de Commissie gevraagd, beschikbaar gesteld voor inspectie tijdens de controlebezoeken ter plaatse bij hun respectieve verbonden producenten in de VRC.

1.10. Onderzoektijdvak en beoordelingsperiode

- (30) Het onderzoek naar dumping en schade had betrekking op de periode van 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2016 („het onderzoektijdvak” of „OT”). Het onderzoek naar ontwikkelingen die relevant zijn voor de schadebeoordeling had betrekking op de periode van 2013 tot aan het einde van het onderzoektijdvak („de beoordelingsperiode”).

2. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT**2.1. Betrokken product**

- (31) Bij het betrokken product gaat het om bepaald corrosiebestendig staal. Het betreft gewalste platte producten van ijzer of gelegeerd staal of niet-gelegeerd staal; al-rustig; thermisch geplateerd of bekleed met zink en/of aluminium, en geen ander metaal; chemisch gepassiveerd; bevattende 0,015 of meer doch niet meer dan 0,170 gewichtspersent koolstof, 0,015 of meer doch niet meer dan 0,100 gewichtspersent aluminium, niet meer dan 0,045 gewichtspersent niobium, niet meer dan 0,010 gewichtspersent titaan en niet meer dan 0,010 gewichtspersent vanadium; opgerold, als op maat gesneden platen en als bandstaal aangeboden.

De volgende producten blijven buiten beschouwing:

- producten van roestvrij staal, van siliciumstaal en van sneldraaistaal,
- producten die enkel warm of koud gewalst zijn.

Het betrokken product wordt momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 en ex 7226 99 70 (Taric-codes: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 22, 7225 99 00 35, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 94) en is van oorsprong uit de VRC.

- (32) Corrosiebestendig staal wordt vervaardigd door rollen, platen en banden gewalst plat staal door onderdompeling in een bad te bekleden met gesmolten metaal of een metaallegering van zink. Het bekledingsmetaal verbindt zich in een metallurgische reactie met de stalen ondergrond en vormt een meerlagenstructuur van legeringen, waardoor een coatinglaag ontstaat die metallurgisch verbonden is met het staal. De oppervlakte van het product wordt vervolgens chemisch gepassiveerd om die tegen vocht te beschermen en om het risico van het ontstaan van corrosieproducten tijdens opslag en vervoer te verkleinen.

- (33) Corrosiebestendig staal vindt voornamelijk toepassing in de bouwsector als verschillende soorten bekledingsmateriaal, maar wordt ook gebruikt voor het vervaardigen van huishoudelijke apparaten, bij het dieptrekken en stampen alsmede voor kleine gelaste buizen.
- (34) De Commissie is een groot aantal malen gevraagd de eigenschap van chemisch gepassiveerd zijn van het betrokken product te verduidelijken, hoofdzakelijk omdat corrosiebestendig staal dat bij wijze van oppervlaktebescherming uitsluitend is geolied, niet onder het onderzoek valt en bijgevolg niet aan de maatregelen kan worden onderworpen. Sommige partijen wijzen erop dat dit „ontwijking” van de maatregelen in de hand werkt.
- (35) De Commissie bevestigt dat geolied corrosiebestendig staal niet onder dit onderzoek valt als het uitsluitend is geolied (en niet tegelijkertijd chemisch gepassiveerd en geolied).
- (36) Wat het argument betreft dat de uitsluiting van geolied corrosiebestendig staal een potentieel risico van ontwijking zou opleveren, heeft het onderzoek hieromtrent geen conclusie vastgesteld. Volgens sommige partijen moeten de gebruikers de rollen corrosiebestendig staal afwikkelen en de olieachtige film verwijderen voordat zij het product kunnen gebruiken, waarvoor specifieke installaties nodig zijn; zouden de Chinese producenten-exporteurs deze taak uitbesteden, dan zou de procesgang nog ingewikkelder worden, omdat de derde-contractant het gereinigde corrosiebestendige staal opnieuw zou moeten opwickelen om het naar de gebruiker te kunnen verzenden. Andere partijen verklaren dat de gebruikers de olie bij het snijden van de breedband gemakkelijk kunnen verwijderen door van een specifiek absorberend materiaal gebruik te maken.
- (37) In dit stadium van het onderzoek heeft de Commissie geoordeeld dat er, gezien de extra logistieke voorzieningen en kosten die hiermee gemoeid zijn, geen sprake was van het risico dat de betaling van antidumpingrechten zou worden ontlopen door de rollen corrosiebestendig staal niet chemisch te passiveren maar in plaats daarvan te oliën. Het argument wordt daarom voorlopig afgewezen.

2.2. Soortgelijk product

- (38) Uit het onderzoek is gebleken dat de volgende producten dezelfde fysische, chemische en technische basiseigenschappen hebben en voor dezelfde basisdoeleinden worden gebruikt:
 - a) het betrokken product;
 - b) het op de binnenlandse markt van Brazilië vervaardigde en verkochte product, en
 - c) het in de Unie door de bedrijfstak van de Unie vervaardigde en verkochte product.
- (39) De Commissie heeft in dit stadium beslist dat die producten derhalve soortgelijke producten zijn in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

3. DUMPING

3.1. Normale waarde

- (40) Aangezien geen van de in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs om een behandeling als marktgerichte onderneming heeft verzocht, is de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening vastgesteld aan de hand van de prijzen of de berekende normale waarde in een geschikt derde land met een markteconomie (het „referentieland”).
- (41) In het bericht van inleiding heeft de Commissie de belanghebbenden meegedeeld dat zij overwoog Canada als derde land met een markteconomie in de zin van artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening te kiezen. Twee partijen hebben de keuze van Canada betwist wegens het vermeende prijsverschil bij het soortgelijke product en wegens de banden tussen de potentiële medewerkende producent in Canada en een van de klagers.
- (42) De Commissie heeft een vragenlijst verstuurd naar alle haar bekende producenten in de landen die in het bericht van inleiding zijn vermeld en naar andere landen waar er aanwijzingen voor de productie en verkoop van het soortgelijke product waren. Verder heeft de Commissie contact opgenomen met de bevoegde autoriteiten in die landen. Van de 25 producenten en vier verenigingen uit Canada, Australië, Brazilië, India, de Republiek Korea, Noorwegen, Turkije en Taiwan die werden benaderd, hebben drie producenten uit drie verschillende landen (Australië, Brazilië en Canada) zich bereid verklaard om mee te werken.

- (43) In het licht van de concurrentiesituatie en de omvang van de drie betrokken markten alsmede van de van belanghebbenden ontvangen opmerkingen heeft de Commissie besloten voorlopig Brazilië als referentieland te kiezen. Brazilië is een open markt met drie producenten, aanzienlijke invoervolumes en invoerrechten van 12 % tot 14 %; er waren in het onderzoekstijdvak geen antidumping- of compenserende rechten van toepassing op corrosiebestendig staal.
- (44) Op 14 maart 2017 heeft de Commissie de belanghebbenden laten weten dat zij voorlopig Brazilië als referentieland had gekozen. De belanghebbenden werd verzocht om opmerkingen te formuleren over deze keuze. Geen enkele partij betwistte dat van de drie landen die bereid waren mee te werken, Brazilië de meest geschikte keuze was; een producent-exporteur en de China Iron & Steel Association („CISA”) maakten evenwel een aantal opmerkingen. Zij wezen allebei op de banden tussen de medewerkende producent in Brazilië en een van de klagers, en de CISA wees tevens op een door een andere partij in het kader van een soortgelijk onderzoek afgelegde verklaring van 23 juni 2008 ⁽¹⁾, volgens welke Braziliaanse producenten van thermisch verzinkte platen zich mededingingsverstorend hadden gedragen. Dienaangaande is er geen bewijs voorhanden van mededingingsverstorend gedrag door Braziliaanse producenten van corrosiebestendig staal tijdens het onderzoekstijdvak (bijvoorbeeld aanzienlijke invoervolumes van corrosiebestendig staal). Wat de banden tussen de producent in het referentieland en een producent in de Unie betreft, hebben de partijen niet kunnen uitleggen hoe de banden in kwestie de betrouwbaarheid van de gegevens zouden hebben kunnen aantasten. Volgens de Commissie maakt het bestaan van banden de vaststelling van de normale waarde, die is gebaseerd op terdege geverifieerde gegevens, niet ongeldig en tast het deze niet aan.
- (45) De medewerkende producent in Brazilië heeft een ingevulde vragenlijst in de vereiste vorm en binnen de vereiste termijn ingediend.
- (46) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening heeft de Commissie eerst onderzocht of de verkoop van het soortgelijke product in Brazilië aan onafhankelijke afnemers representatief was. De verkoop van het soortgelijke product door de medewerkende producent op de binnenlandse markt werd qua hoeveelheid representatief geacht in vergelijking met de uitvoer van het betrokken product naar de Unie door de in de steekproef opgenomen Chinese producenten-exporteurs.
- (47) De Commissie heeft vervolgens onderzocht of deze verkoop overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening kon worden beschouwd als verkoop die in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden. Dit werd gedaan door het aandeel van de winstgevende verkoop aan onafhankelijke afnemers vast te stellen. De verkooptransacties werden als winstgevend beschouwd als de eenheidsprijs gelijk was aan of hoger was dan de productiekosten van de Braziliaanse producent tijdens het onderzoekstijdvak.
- (48) Voor de productsoorten waarvan meer dan 80 % van de op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheid werd verkocht tegen prijzen die hoger waren dan de productiekosten en waarvan de gewogen gemiddelde verkoopprijs gelijk was aan of hoger was dan de productiekosten per eenheid, werd de normale waarde per productsoort berekend als het gewogen gemiddelde van de werkelijke binnenlandse prijzen van alle verkopen van de soort in kwestie, ongeacht of die verkoop al dan niet winstgevend was.
- (49) Indien het volume van de winstgevende verkoop van een productsoort 80 % of minder van het totale verkoopvolume van die soort vertegenwoordigde, of indien de gewogen gemiddelde prijs van die soort lager was dan de productiekosten per eenheid, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke binnenlandse prijs, berekend als de gewogen gemiddelde prijs van uitsluitend de winstgevende binnenlandse verkoop van die soort tijdens het onderzoekstijdvak.
- (50) Voor productsoorten die niet winstgevend waren of op de binnenlandse markt niet in voldoende hoeveelheden werden verkocht, werd de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 3, van de basisverordening berekend aan de hand van de productiekosten van de Braziliaanse producent, vermeerderd met VAA-kosten (10 % — 20 %) en winst (10 % — 20 %) voor de winstgevende productsoorten van de Braziliaanse producent. De door berekening vastgestelde normale waarde werd bij de berekeningen toegepast voor 77 % — 99,6 % van de naar de Unie verkochte hoeveelheden, afhankelijk van de Chinese producent-exporteur.
- (51) Sommige door de Chinese producenten-exporteurs uitgevoerde productsoorten konden niet worden gekoppeld aan de productsoorten die door de medewerkende producent in het referentieland op de binnenlandse markt in Brazilië werden verkocht. Daarom moest de normale waarde voor de niet-overeenstemmende productsoorten overeenkomstig artikel 2, lid 3, van de basisverordening worden berekend op basis van de productiekosten van de producent in het referentieland. Vervolgens voegde de Commissie een redelijk bedrag voor VAA-kosten (10 %–20 %) toe op basis van feitelijke gegevens over de productie en de verkoop, als bepaald in artikel 2, lid 6, van de basisverordening. Tot slot voegde zij een redelijk bedrag voor winst (10 %-20 %) toe op basis van de gemiddelde winstmarge op de verkoop van de winstgevende producten.

⁽¹⁾ Besluit 2009/106/EG van de Commissie van 6 februari 2009 tot beëindiging van de antidumpingprocedure betreffende bepaalde via de dompelmethode gemetalliseerde gewalste platte producten van ijzer of van staal, van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 38 van 7.2.2009, blz. 34).

3.2. Uitvoerprijs

- (52) Voor de transacties waarbij de producenten-exporteurs het betrokken product via als importeur optredende verbonden ondernemingen naar de Unie uitvoeren, werd de uitvoerprijs in overeenstemming met artikel 2, lid 9, van de basisverordening vastgesteld op basis van de prijs waartegen het ingevoerde product voor het eerst aan onafhankelijke afnemers in de Unie werd doorverkocht. In dat geval werd de prijs gecorrigeerd voor alle tussen invoer en wederverkoop gemaakte kosten. Er werden correcties toegepast voor de werkelijke kosten van de verbonden importeurs voor vervoer binnen de EU, bankkosten, verlading en aanverwante kosten, kredietkosten, commissies, VAA-kosten en winst van de verbonden importeurs. Het niveau van de correcties varieerde van 5 % tot 10 %. Elke van de in de steekproef opgenomen Chinese producenten-exporteurs die via verbonden importeurs in de EU handel dreef, ontving in een specifieke mededeling van feiten en overwegingen gedetailleerde berekeningen van de toegepaste correcties.
- (53) Voor de overige transacties werden de uitvoerprijzen gebaseerd op de voor het betrokken product werkelijk betaalde of te betalen prijzen, in overeenstemming met artikel 2, lid 8, van de basisverordening.

3.3. Vergelijking

- (54) De normale waarde en de uitvoerprijs werden vergeleken in het stadium af fabriek. De dumpingmarges werden vastgesteld door de individuele prijzen af fabriek van de in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs al naargelang het geval te vergelijken met de binnenlandse verkoopprijzen van de producent in het referentieland of met de door berekening vastgestelde normale waarde.
- (55) Waar dat met het oog op een billijke vergelijking gerechtvaardigd was, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening op de normale waarde en/of de uitvoerprijs een correctie toegepast voor verschillen die van invloed zijn op de prijzen en op de vergelijkbaarheid daarvan. Er werden correcties toegepast voor vervoer, verzekering, bankkosten, verlading en aanverwante kosten, kredietkosten, commissies en handelsstadium. Het niveau van de correcties op de binnenlandse prijzen in het referentieland varieerde van 10 % tot 15 %. Bij de uitvoerprijs varieerden de correcties van 8,5 % tot 20 %, afhankelijk van de producent-exporteur in kwestie en het verkoopkanaal. Elke van de in de steekproef opgenomen Chinese producenten-exporteurs ontving in een specifieke mededeling van feiten en overwegingen gedetailleerde berekeningen van de toegepaste correcties.
- (56) China past een beleid toe van slechts gedeeltelijke btw-terugbetaling bij uitvoer, en in dit geval wordt 4 % btw niet terugbetaald. Om te garanderen dat de normale waarde op hetzelfde belastingniveau als de uitvoerprijs werd uitgedrukt, werd de normale waarde naar boven gecorrigeerd met dat deel van de btw op de uitvoer van het betrokken product dat niet aan de Chinese producenten-exporteurs werd vergoed ⁽¹⁾.

3.4. Dumpingmarges

- (57) Overeenkomstig artikel 2, leden 11 en 12, van de basisverordening heeft de Commissie voor de in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs de gewogen gemiddelde normale waarde van elke soort van het soortgelijke product in het referentieland vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs van de overeenkomstige betrokken productsoort.
- (58) Voor de medewerkende producenten-exporteurs die niet in de steekproef zijn opgenomen, heeft de Commissie de gewogen gemiddelde dumpingmarge berekend overeenkomstig artikel 9, lid 6, van de basisverordening. Deze marge werd berekend als een gewogen gemiddelde op basis van de marges die voor de in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs waren vastgesteld.
- (59) Wat alle andere producenten-exporteurs in de VRC betreft, zijn de dumpingmarges overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening vastgesteld op basis van de beschikbare gegevens. Hiertoe heeft de Commissie de mate van medewerking van de producenten-exporteurs bepaald. Deze werd gemeten door het aandeel van het volume van de uitvoer van de medewerkende producenten naar de Unie in het totale volume van de uitvoer van het betrokken land naar de Unie — volgens de invoerstatistieken van Eurostat — te bepalen.
- (60) De mate van medewerking is hoog, aangezien de invoer van de medewerkende producenten-exporteurs goed was voor circa 76 % van de totale uitvoer naar de Unie tijdens het onderzoektijdvak. De Commissie heeft op basis hiervan besloten de residuele dumpingmarge vast te stellen op het niveau van de hoogste dumpingmarge die werd vastgesteld voor de in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs.

⁽¹⁾ Het Gerecht heeft deze methode bevestigd in zijn arrest van 16 december 2011, Dashiqiao/Raad, T-423/09, ECLI:EU:T:2011:764, punten 34-50.

- (61) Onderstaande tabel bevat de voorlopige dumpingmarges, uitgedrukt als percentage van de cif-prijs, grens Unie, vóór inklaring:

Groep en onderneming	Voorlopige dumpingmarge (%)
<i>HBIS:</i>	
— Hesteel Co., Ltd Handan Branch	
— Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd	62,9
— Hesteel Co., Ltd Tangshan Branch	
— Tangshan Iron & Steel Group High Strength Automotive Strip Co., Ltd	
<i>Shougang Group:</i>	
— Beijing Shougang Cold Rolling Co., Ltd	46,2
— Shougang Jingtang United Iron and Steel Co., Ltd	
<i>Shagang Group:</i>	
— Zhangjiagang Shagang Dongshin Galvanized Steel Sheet Co., Ltd	56,7
— Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd	
Andere in de bijlage genoemde medewerkende ondernemingen	58,5
Alle andere ondernemingen	62,9

4. SCHADE

4.1. Definitie van de bedrijfstak van de Unie en de productie in de Unie

- (62) Binnen de Unie verstrekten 16 ondernemingen in het kader van de beoordeling van de representativiteit productie- en verkoopgegevens, en zij gaven aan dat zij tijdens het onderzoektijdvak het soortgelijke product produceerden. Op basis van de beschikbare informatie in de klacht zijn er ten minste vijf andere producenten in de Unie die het soortgelijke product in de Unie vervaardigen. Deze 21 producenten vormen de bedrijfstak van de Unie in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening en worden hierna aangeduid als de „bedrijfstak van de Unie” in de zin van artikel 4, lid 1, van de basisverordening.
- (63) De totale productie in de Unie tijdens het onderzoektijdvak werd vastgesteld op ongeveer 9,9 miljoen ton. De Commissie heeft dit cijfer vastgesteld aan de hand van de door de bedrijfstak van de Unie en de klager verstrekte informatie.
- (64) De medewerkende producenten in de Unie vertegenwoordigen 64 % van de totale productie van het soortgelijke product in de Unie.

4.2. Verbruik in de Unie

- (65) Zoals vermeld in overweging 29, worden producten van corrosiebestendig staal ingedeeld onder een aantal GN-codes, waaronder enkele ex-codes. Om het verbruik in de Unie niet te laag te schatten, is de invoer van producten met een GN-ex-code volledig meegeteld bij de berekening van het verbruik in de Unie.
- (66) Aangezien de bedrijfstak van de Unie grotendeels verticaal geïntegreerd is en producten van corrosiebestendig staal worden beschouwd als basismateriaal voor de vervaardiging van organisch beklede staalproducten, werden het interne verbruik en het verbruik op de vrije markt afzonderlijk geanalyseerd.
- (67) Het onderscheid tussen de markt voor intern gebruik en de vrije markt is relevant voor de schadeanalyse, omdat de voor intern gebruik bestemde producten niet rechtstreeks concurreren met de invoer en aan de verrekennprijzen binnen de groepen een uiteenlopend prijsbeleid ten grondslag ligt. De productie voor de verkoop op de vrije markt daarentegen concurreert rechtstreeks met het ingevoerde betrokken product, en de prijzen zijn vrijemarktprijzen.

- (68) Om een zo volledig mogelijk beeld van de bedrijfstak van de Unie te verkrijgen, heeft de Commissie gegevens verzameld over de totale activiteiten met betrekking tot corrosiebestendig staal en heeft zij bepaald of de productie voor intern gebruik dan wel voor de vrije markt bestemd was. De Commissie heeft vastgesteld dat ongeveer 32 % van de totale productie van de producenten in de Unie bestemd was voor de markt voor intern gebruik in de Unie.

4.2.1. Intern verbruik

- (69) De Commissie heeft het interne verbruik in de Unie vastgesteld op basis van het interne gebruik en de interne verkopen op de markt van de Unie van alle haar bekende producenten in de Unie. Het aldus vastgestelde interne verbruik in de Unie heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 1

Intern verbruik (ton)

	2013	2014	2015	OT
Intern verbruik	3 016 047	3 210 425	3 351 638	3 160 454
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	106	111	105

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst.

- (70) Tijdens de beoordelingsperiode nam het interne verbruik in de Unie toe met ongeveer 5 %. Deze toename is vooral toe te schrijven aan een groei van de vraag op de markten voor intern gebruik, voornamelijk voor organisch beklede plaat.

4.2.2. Verbruik op de vrije markt

- (71) De Commissie heeft het verbruik op de vrije markt van de Unie vastgesteld op basis van: a) de verkopen op de markt van de Unie van alle haar bekende producenten in de Unie, en b) de invoer in de Unie uit alle derde landen zoals gerapporteerd door Eurostat. Het aldus vastgestelde verbruik op de vrije markt van de Unie heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 2

Verbruik op de vrije markt (ton)

	2013	2014	2015	OT
Verbruik op de vrije markt	7 563 927	7 685 742	8 458 122	9 630 630
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	102	112	127

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst.

- (72) Tijdens de beoordelingsperiode steeg het verbruik op de vrije markt van de Unie met 27 %. Deze stijging was vooral toe te schrijven aan een groei van de vraag in de belangrijkste downstreambedrijfstakken.

4.3. Invoer uit het betrokken land

4.3.1. Volume en marktaandeel van de invoer uit de VRC

- (73) De Commissie heeft het invoervolume vastgesteld op basis van de databank van Eurostat. Het marktaandeel van de invoer is vastgesteld door vergelijking van het invoervolume met het verbruik op de vrije markt van de Unie als vermeld in tabel 2 hierboven.
- (74) Een belanghebbende partij heeft aangevoerd dat de cijfers van Eurostat ook betrekking hadden op de invoer uit de VRC van automobielp producten, waarbij het niet om het betrokken product gaat. Uit de door de Chinese producenten-exporteurs verstrekte antwoorden op de vragenlijst is gebleken dat er daadwerkelijk een gering percentage automobielp producten naar de markt van de Unie is uitgevoerd, en hoewel deze invoervolumes inderdaad waren opgenomen in de invoergegevens voor de VRC, zoals vermeld in overweging 57, was het effect hiervan marginaal en tastte dit de betrouwbaarheid van de gegevens van Eurostat derhalve niet aan.

- (75) De invoer in de Unie uit de VRC heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 3

Invoervolume (ton) en marktaandeel

	2013	2014	2015	OT
Volume van invoer uit de VRC	888 515	1 067 435	1 383 614	2 185 283
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	120	156	246
Marktaandeel van de VRC (%)	11,7	13,9	16,4	22,7
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	118	139	193

Bron: Eurostat.

- (76) Uit bovenstaande tabel blijkt dat de invoer uit de VRC in absolute cijfers met 146 % is gestegen tijdens de beoordelingsperiode. Parallel hieraan is het totale marktaandeel van de invoer met dumping in de Unie tijdens de beoordelingsperiode met 11 procentpunten gestegen.

4.3.2. Prijzen van de invoer uit de VRC en prijsonderbieding

- (77) De Commissie heeft de prijzen van de invoer vastgesteld op basis van gegevens van Eurostat. De juistheid van deze prijzen is bevestigd door toetsing aan de gegevens die zijn ontvangen van de medewerkende producenten-exporteurs. De gewogen gemiddelde prijs van de invoer in de Unie uit het betrokken land heeft zich als volgt ontwikkeld:

Tabel 4

Invoerprijzen (EUR/ton)

	2013	2014	2015	OT
Prijzen bij invoer uit de VRC	595	574	548	465
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	96	92	78

Bron: Eurostat.

- (78) De gemiddelde prijzen van de invoer met dumping zijn gedaald van 595 EUR/ton in 2013 tot 465 EUR/ton in het onderzoektijdvak. Tijdens de beoordelingsperiode is de gemiddelde prijs per eenheid van de invoer met dumping met 22 % gedaald.
- (79) De Commissie heeft de prijsonderbieding tijdens het onderzoektijdvak beoordeeld aan de hand van een vergelijking van:
- a) de gewogen gemiddelde verkoopprijs per productsoort die door de vier in de steekproef opgenomen producenten in de Unie in rekening is gebracht aan niet-verbonden afnemers op de markt van de Unie, gecorrigeerd tot het niveau af fabriek, en
 - b) de overeenkomstige gewogen gemiddelde cif-prijzen, grens Unie, per productsoort van de invoer van de drie in de steekproef opgenomen producenten die in rekening zijn gebracht aan de eerste onafhankelijke afnemer op de markt van de Unie, met de nodige correcties voor kosten na invoer.
- (80) De prijzen zijn, indien nodig gecorrigeerd en na aftrek van rabatten en kortingen, per productsoort vergeleken voor de transacties. Het resultaat van de vergelijking is uitgedrukt als percentage van de omzet van de producenten in de Unie tijdens het onderzoektijdvak.
- (81) Op basis hiervan is vastgesteld dat de invoer met dumping uit de VRC de prijzen van de bedrijfstak van de Unie onderbood met 9 tot 15 %, afhankelijk van de producent-exporteur.

4.4. Economische situatie van de bedrijfstak van de Unie

4.4.1. Algemene opmerkingen

- (82) Overeenkomstig artikel 3, lid 5, van de basisverordening omvatte het onderzoek naar de gevolgen van de invoer met dumping voor de bedrijfstak van de Unie een beoordeling van alle economische indicatoren die tijdens de beoordelingsperiode op de situatie van de bedrijfstak van de Unie van invloed zijn.
- (83) De macro-economische indicatoren (productie, productiecapaciteit, bezettingsgraad, verkoopvolume, voorraden, groei, marktaandeel, werkgelegenheid, productiviteit en hoogte van de dumpingmarges) werden op het niveau van de gehele bedrijfstak van de Unie beoordeeld. De beoordeling werd gebaseerd op de door de klager verstrekte informatie, die werd getoetst aan de door de producenten in de Unie verstrekte gegevens en aan de beschikbare officiële statistische informatie (Eurostat).
- (84) De micro-economische indicatoren (verkoopprijzen, winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen, vermogen om kapitaal aan te trekken, lonen en productiekosten) werden geanalyseerd op het niveau van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie. De beoordeling werd gebaseerd op de door hen verstrekte en naar behoren gecontroleerde informatie.
- (85) Voor sommige schade-indicatoren met betrekking tot de bedrijfstak van de Unie analyseerde de Commissie de gegevens betreffende de vrije markt en de markt voor intern gebruik afzonderlijk en maakte zij een vergelijkende analyse. Deze factoren zijn: verkoop en marktaandeel, prijs per eenheid, kosten per eenheid en winstgevendheid. Andere economische indicatoren kunnen echter slechts zinvol worden onderzocht in het kader van de gehele activiteit, inclusief het interne gebruik van de bedrijfstak van de Unie, aangezien deze afhankelijk zijn van de gehele activiteit, ongeacht of de productie bestemd is voor intern gebruik dan wel voor verkoop op de vrije markt. Deze factoren zijn: productie, capaciteit, bezettingsgraad, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen, werkgelegenheid, productiviteit, voorraden en loonkosten. Voor deze factoren is een analyse van de gehele bedrijfstak van de Unie vereist om een volledig schadebeeld van de bedrijfstak van de Unie vast te stellen, aangezien de gegevens in kwestie niet kunnen worden uitgesplitst naar verkoop voor intern gebruik en verkoop op de vrije markt.
- (86) Een belanghebbende heeft opgemerkt dat de Commissie haar bevindingen inzake schade moet baseren op gegevens die uitsluitend betrekking hebben op het betrokken product. Volgens deze belanghebbende is dit punt van belang, omdat de bedrijfstak van de Unie ook andere corrosiebestendige producten, zoals automobielp producten, produceert. De Commissie bevestigt dat de door de bedrijfstak van de Unie verstrekte gegevens geen automobielp producten omvatten, maar uitsluitend producten waarop het onderzoek betrekking heeft. Zoals in overweging 57 is uiteengezet, heeft de Commissie bij de berekening van het verbruik voor bepaalde GN-ex-codes waarop het onderzoek betrekking had de gegevens voor de volledige GN-codes in aanmerking genomen. Het effect hiervan voor het geraamde verbruik was marginaal en dit was niet van invloed op andere schadefactoren.

4.4.2. Macro-economische indicatoren

4.4.2.1. Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

- (87) De totale productie, de productiecapaciteit en de bezettingsgraad in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 5

Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

	2013	2014	2015	OT
Productievolume (ton)	9 493 827	9 835 336	9 958 374	9 907 672
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	104	105	104
Productiecapaciteit (ton)	12 775 103	12 777 027	12 540 479	12 592 017
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	100	98	99
Bezettingsgraad (%)	74	77	79	79

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst.

- (88) Tijdens de beoordelingsperiode is het productievolume van de bedrijfstak van de Unie met 4 % gestegen. De gerapporteerde capaciteitscijfers hebben betrekking op de technische capaciteit, hetgeen inhoudt dat correcties voor opstarttijden, onderhoud enz. in aanmerking zijn genomen. Bij de bovenstaande capaciteitscijfers is er rekening mee gehouden dat de betrokken staalfabrieken ook andere thermisch verzinkte producten op dezelfde productielijnen vervaardigen, en de analyse werd beperkt tot het betrokken product. Op basis hiervan is de capaciteit in de beoordelingsperiode met 1 % gedaald.
- (89) De stijging van de bezettingsgraad was het gevolg van een toename van het productievolume, hoofdzakelijk onder invloed van de stijging van het verbruik, en van een geringe capaciteitsvermindering.

4.4.2.2. Verkoopvolume en marktaandeel

- (90) Het verkoopvolume en het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie op de vrije markt hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 6

Verkoopvolume en marktaandeel (vrije markt)

	2013	2014	2015	OT
Verkoop-volume (ton)	5 958 718	5 933 646	6 164 527	6 283 967
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	100	103	105
Marktaandeel (%)	78,8	77,2	72,9	65,2
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	98	93	83

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst en Eurostat.

- (91) Het verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie op de vrije markt is tijdens de beoordelingsperiode met 5 % toegenomen, van ongeveer 6 miljoen ton in 2013 tot circa 6,3 miljoen ton in het onderzoektijdvak.
- (92) De bedrijfstak van de Unie zag zijn verkoopvolume evenwel niet voldoende toenemen om zijn aandeel op de vrije markt te handhaven. In de beoordelingsperiode is het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie gedaald van 78,8 % tot 65,2 %, wat neerkomt op een daling met 17 %.
- (93) Wat de markt voor intern gebruik betreft, hebben het volume van de verkopen voor intern gebruik/interne overdrachten en het marktaandeel zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 7

Volume van het interne gebruik en marktaandeel

	2013	2014	2015	OT
Volume van het interne gebruik	3 016 047	3 210 425	3 351 638	3 160 454
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	106	111	105
Marktaandeel (markt voor intern gebruik en vrije markt samen) (%)	28,5	29,5	28,4	24,7
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	103	100	87

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst en Eurostat.

- (94) Het volume van het interne gebruik (de som van het interne gebruik en de interne verkopen) van de bedrijfstak van de Unie op de markt van de Unie is tijdens de beoordelingsperiode met 5 % gestegen, van ongeveer 3,0 miljoen ton in 2013 tot 3,2 miljoen ton in het onderzoektijdvak.

- (95) Het aandeel van de bedrijfstak van de Unie in de markt voor intern gebruik, uitgedrukt als percentage van het totale verbruik (markt voor intern gebruik en vrije markt samen) is in de loop van de beoordelingsperiode evenwel met 13 % gedaald.

4.4.2.3. Werkgelegenheid en productiviteit

- (96) De werkgelegenheid en de productiviteit hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 8

Werkgelegenheid en productiviteit

	2013	2014	2015	OT
Aantal werknemers (voltijdequivalent/VTE)	8 569	7 949	8 027	8 358
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	93	94	98
Productiviteit (productie/werknemer)	1 108	1 237	1 241	1 185
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	112	112	107

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst.

- (97) Het niveau van de werkgelegenheid in de bedrijfstak van de Unie is tijdens de beoordelingsperiode licht gedaald, met 2 %. In de jaren 2014 en 2015 was het aantal werknemers (uitgedrukt in VTE) aanzienlijk geringer, hoofdzakelijk doordat geen los personeel werd tewerkgesteld om de productiekosten te verlagen en de efficiëntie te verhogen in het licht van de toenemende concurrentie van invoer met dumping op de markt. Als gevolg hiervan en gezien de stijging van het productievolume (+ 4 %) tijdens de beoordelingsperiode nam de productiviteit van de bedrijfstak van de Unie, gemeten als productie per werknemer per jaar, met 7 % toe. Dit toont aan dat de bedrijfstak van de Unie bereid was zich aan te passen aan de veranderende marktomstandigheden om concurrerend te blijven.

4.4.2.4. Voorraden

- (98) De voorraden van de producenten in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 9

Voorraden

	2013	2014	2015	OT
Eindvoorraden (ton)	665 107	754 930	683 649	607 556
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	114	103	91
Eindvoorraden uitgedrukt in percentage van de productie (%)	7,0	7,7	6,9	6,1
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	110	98	88

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer op de vragenlijst.

- (99) In de beoordelingsperiode zijn de eindvoorraden met 9 % gedaald. De meeste soorten van het soortgelijke product worden door de bedrijfstak van de Unie geproduceerd op basis van specifieke bestellingen van de gebruikers. Dit betekent dat voorraden niet als een belangrijke schade-indicator voor deze bedrijfstak werden beschouwd. Dit werd ook bevestigd door de analyse van de ontwikkeling van de eindvoorraden als percentage van de productie. Zoals uit de tabel hierboven blijkt, bleef deze indicator relatief stabiel op circa 6 % tot 8 % van het productievolume.

4.4.2.5. Hoogte van de dumpingmarge

- (100) Alle dumpingmarges lagen aanzienlijk boven het de minimis-niveau. De gevolgen van de hoogte van de werkelijke dumpingmarges voor de bedrijfstak van de Unie waren niet te verwaarlozen, gezien het aanzienlijke volume en de lage prijzen van de invoer uit de VRC, waardoor een grote neerwaartse druk op de prijzen werd uitgeoefend.

4.4.2.6. Groei

- (101) Het verbruik op de vrije markt van de Unie steeg tijdens de beoordelingsperiode met ongeveer 27 %, terwijl het verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie op de markt van de Unie slechts toenam met 5 %. De bedrijfstak van de Unie heeft dus 17 % aan marktaandeel verloren, terwijl het marktaandeel van de invoer uit de VRC in de beoordelingsperiode met 93 % toenam.

4.4.3. Micro-economische indicatoren

4.4.3.1. Informatie over vertrouwelijkheid

- (102) De steekproef van de bedrijfstak van de Unie bestaat uit vier ondernemingen die deel uitmaken van twee groepen. Daarom worden de micro-economische indicatoren met het oog op de inachtneming van de vertrouwelijkheidsvoorschriften hieronder gepresenteerd in de vorm van indexcijfers. De indexcijfers zijn gebaseerd op het jaar 2013, dat gelijkstaat aan 100. Als het cijfer voor 2013 evenwel negatief is, bedraagt het indexcijfer voor dat jaar – 100.

4.4.3.2. Prijzen en factoren die de prijzen beïnvloeden

- (103) De gewogen gemiddelde verkoopprijzen per eenheid van de producenten in de Unie voor niet-verbonden afnemers in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 10

Verkoopprijzen in de Unie

	2013	2014	2015	OT
Verkoopprijs (EUR/ton) <i>Index (2013 = 100)</i>	100	95	88	82
Productiekosten per eenheid (EUR/ton) <i>Index (2013 = 100)</i>	100	93	86	80

Bron: gecontroleerd antwoord van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie op de vragenlijst.

- (104) Bovenstaande tabel toont de ontwikkeling van de verkoopprijs per eenheid op de vrije markt van de Unie in vergelijking met de overeenkomstige productiekosten. In de beoordelingsperiode zijn de verkoopprijzen met 18 % gedaald. Bovendien lagen de verkoopprijzen tijdens de hele beoordelingsperiode gemiddeld onder de productiekosten per eenheid.
- (105) Om het verlies aan marktaandeel te beperken, zagen de producenten in de Unie zich gedwongen de neerwaartse prijs-spiraal te volgen en hun verkoopprijzen aanzienlijk te verlagen. Anderzijds kan de daling van de productiekosten grotendeels worden verklaard door de daling van de grondstofprijzen. Zonder de neerwaartse druk op de verkoopprijzen als gevolg van de invoer met dumping uit de VRC zou de bedrijfstak van de Unie dankzij de daling van de grondstofkosten de winstgevendheid hebben kunnen herstellen.
- (106) Bij de in de steekproef opgenomen producenten werden de meeste producten van corrosiebestendig staal voor intern verbruik binnen dezelfde economische eenheid overgedragen, zodat geen facturen werden opgesteld. De overige producten werden verkocht tegen verrekenprijzen, waarbij uiteenlopende prijsbeleidsstrategieën werden gevolgd. Daarom kon geen zinvolle conclusie worden getrokken uit de ontwikkeling van de prijs bij verkoop voor intern gebruik.

- (107) Een belanghebbende heeft aangevoerd dat de verkoopprijzen van thermisch verzinkte producten tussen februari 2016 en maart 2017 bijna waren verdubbeld, en dat derhalve geen schade was geleden. Door deze opwaartse prijsbeweging zouden de winstmarges van de bedrijfstak van de Unie automatisch groeien, zodat deze weer positief worden.
- (108) Dit argument kon in het kader van het onderzoek niet worden bevestigd, omdat het betrekking had op een breed scala van producten, waarvan een groot deel niet met het betrokken product samenvalt. Bovendien bestreek het ter ondersteuning van dit argument verstrekte bewijsmateriaal een periode van zes maanden die buiten het onderzoekstijdvak lag en werd de overgelegde prijsvergelijking voor het onderzoek ongeschikt geacht, aangezien die niet voldoende gedetailleerd was, bijvoorbeeld wat de grondstofkosten en de gevolgen voor de winstgevendheid betreft.

4.4.3.3. Loonkosten

- (109) De gemiddelde loonkosten van de producenten in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 11

Gemiddelde loonkosten per VTE

	2013	2014	2015	TNO
Gemiddelde loonkosten per werknemer (VTE) (EUR) <i>Index (2013 = 100)</i>	100	107	116	102

Bron: gecontroleerd antwoord van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie op de vragenlijst.

- (110) Tijdens de beoordelingsperiode steeg het gemiddelde loon per werknemer met 2 %. Het werkgelegenheidsniveau is licht gedaald, zoals blijkt uit tabel 8. Deze ontwikkelingen laten zien dat de bedrijfstak de controle over zijn loonkosten behield nadat hij in 2014 en met name in 2015 in verband hiermee moeilijkheden had ondervonden.

4.4.3.4. Winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken

- (111) De winstgevendheid, de kasstroom, de investeringen en het rendement van investeringen van de producenten in de Unie hebben zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 12

Winstgevendheid, kasstroom, investeringen en rendement van investeringen

	2013	2014	2015	OT
Winstgevendheid van de verkoop in de Unie aan niet-verbonden afnemers (% van omzet) <i>Index (2013 = - 100)</i>	- 100	- 78	- 60	- 21
Kasstroom (EUR) <i>Index (2013 = - 100)</i>	- 100	- 101	- 4	- 15
Investerings (EUR) <i>Index (2013 = 100)</i>	100	136	280	210
Rendement van investeringen (%) <i>Index (2013 = - 100)</i>	- 100	- 68	- 45	- 36

Bron: gecontroleerd antwoord van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie op de vragenlijst.

- (112) De Commissie stelde de winstgevendheid van de producenten in de Unie vast door het nettoverlies vóór belastingen op de verkoop van het soortgelijke product aan niet-verbonden afnemers in de Unie uit te drukken als percentage van de aldus gerealiseerde omzet.

- (113) De winstgevendheid was tijdens de hele beoordelingsperiode negatief, waaruit bleek dat de bedrijfstak van de Unie in een impasse verkeerde. De lichte verbetering van de marktomstandigheden leidde tot geringere verliezen, maar er werd geconcludeerd dat de situatie met betrekking tot de winstgevendheid over de hele beoordelingsperiode gezien onhoudbaar was.
- (114) De marktomstandigheden waren echter ideaal voor het herstel van de winstgevendheid, aangezien de grondstofkosten aanzienlijk daalden. De neerwaartse prijsdruk als gevolg van de Chinese invoer dwong de bedrijfstak van de Unie zijn prijzen te verlagen tot een niveau waarop de verliezen alleen maar werden beperkt en niet werden weggewerkt.
- (115) De verliezen in 2013 hangen ten dele samen met de Europese schuldencrisis en de daaropvolgende economische crisis. Het was evenwel duidelijk dat de bedrijfstak van de Unie niet in staat was geweest om terug te keren naar een winstgevende situatie of (significant) te profiteren van het trage herstel van de Europese economie.
- (116) De nettokasstroom is het vermogen van de producenten in de Unie om hun activiteiten zelf te financieren. De trend van de nettokasstroom volgde de ontwikkeling van de opbrengst over de omzet, in die zin dat de nettokasstroom tijdens de hele periode negatief was maar lichtjes verbeterde. Het rendement van investeringen liet dezelfde ontwikkeling zien.
- (117) Desondanks bleef de bedrijfstak van de Unie tijdens de beoordelingsperiode investeren. De investeringen hadden tot doel de efficiëntie en de productiviteit te handhaven, in plaats van de productie te verhogen.
- (118) Hoewel de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie deel uitmaakten van grote internationale concerns, stelden zij dat hun vermogen om binnen het concern kapitaal aan te trekken achteruit was gegaan. Het investeringsniveau is in de beoordelingsperiode evenwel gestegen.

4.4.4. Conclusie inzake schade

- (119) De bedrijfstak van de Unie verkeerde in de hele beoordelingsperiode in een impasse. Zowel de markt voor intern gebruik als de vrije markt getuigt hiervan. De markt voor intern gebruik vertegenwoordigde ongeveer 25 % van het totale verkoopvolume in het onderzoektijdvak.
- (120) In vergelijking met 2013 was de situatie op de vrije markt tijdens het onderzoektijdvak voor de bedrijfstak van de Unie slechter. Hoewel de situatie in termen van productie- en verkoopvolume enigszins verbeterde, verloor de bedrijfstak van de Unie 17 % van zijn marktaandeel. De prestatie-indicatoren opbrengst over omzet, rendement van investeringen en kasstroom waren in de hele beoordelingsperiode negatief, en hoewel er een verbetering optrad, was deze niet krachtig genoeg wegens de neerwaartse druk op de prijzen als gevolg van de Chinese invoer tegen dumpingprijzen. Deze ontwikkelingen deden zich voor in weerwil van het feit dat er maatregelen waren genomen om de efficiëntie te verbeteren door het personeelsbestand in te krimpen, de productiviteit op te voeren, de bezettingsgraad te verhogen en de productiekosten goed onder controle te houden.
- (121) Een belanghebbende merkte op dat op basis van de gegevens in de klacht bepaalde schadefactoren leken te wijzen op een situatie waarin geen schade werd geleden. Die factoren waren verkoopvolume, bezettingsgraad, werkgelegenheid en voorraden. Deze ontwikkelingen werden in de loop van het onderzoek getoetst aan de hand van geverifieerde gegevens. Verscheidene indicatoren, waaronder een aantal van de hierboven genoemde, vertoonden inderdaad een positieve trend. Aangezien de vrije markt met 27 % groeide, zoals blijkt uit tabel 2, behoeft het evenwel geen betoog dat sommige indicatoren op een positieve ontwikkeling van de situatie zouden wijzen. Om de bij de analyse van de situatie van de bedrijfstak van de Unie en in deze conclusie vermelde redenen moeten deze positieve trends evenwel worden gezien in het licht van de belangrijkere negatieve trends, bijvoorbeeld bij het marktaandeel en de verkoopprijzen, en tegen de achtergrond van de negatieve resultaten. Bezien in hun juiste context, d.w.z. samen met alle andere schadefactoren, bleek duidelijk dat de bedrijfstak van de Unie schade was veroorzaakt.
- (122) Op basis van het bovenstaande kan worden geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Unie, die zowel wat betreft zijn twee segmenten als in zijn geheel is geanalyseerd, in de beoordelingsperiode aanmerkelijke schade heeft geleden.

5. OORZAKELIJK VERBAND

- (123) Overeenkomstig artikel 3, lid 6, van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of de bedrijfstak van de Unie door de invoer met dumping uit het betrokken land aanmerkelijke schade heeft geleden. Overeenkomstig artikel 3, lid 7, van de basisverordening heeft de Commissie tevens onderzocht of de bedrijfstak van de Unie in dezelfde periode door andere bekende factoren schade had kunnen lijden. De Commissie heeft zich ervan verzekerd dat eventuele schade die werd veroorzaakt door andere factoren dan de invoer met dumping uit het betrokken land, niet aan de invoer met dumping werd toegeschreven. Deze factoren zijn: invoer uit derde landen en de uitvoerprestaties van de producenten in de Unie.

5.1. Gevolgen van de invoer met dumping

- (124) Zoals hierboven vermeld, is de invoer uit China in de geanalyseerde periode met 146 % gestegen. De prijs ervan per ton daalde met 22 %, wat zelfs nog meer is dan de 20 % waarmee de grondstofprijzen zakten. Daarbij komt dat deze invoer de prijzen van de bedrijfstak van de Unie aanzienlijk onderbood, namelijk met 17 % tot 28 %. Gelet op het feit dat corrosiebestendig staal een prijsgevoelig product is, zijn deze marges aanzienlijk en hebben zij zeer schadelijke gevolgen voor de bedrijfstak van de Unie gehad.
- (125) Bijgevolg wist alleen China te profiteren van het herstel van de markt, die in de geanalyseerde periode met 27 % groeide: het marktaandeel van de Chinese invoer steeg van 11,7 % tot 22,7 %, terwijl het verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie slechts met 5 % toenam en het marktaandeel ervan daalde van 78,8 % tot 65,2 %.
- (126) Ondanks de gunstige marktomstandigheden tijdens de geanalyseerde periode, met dalende grondstofprijzen en een toegenomen verbruik, maakte de bedrijfstak van de Unie in de hele periode voortdurend verliezen doordat de prijzen onder druk stonden en de invoer uit China toenam.
- (127) De geleidelijke vertraging van de Chinese economische groei en de volgens het dossier zeer aanzienlijke overcapaciteit van de Chinese staalindustrie hebben de Chinese staalproducenten ertoe aangezet om hun overtollige productie te verleggen naar uitvoermarkten, waarbij de markt van de Unie een aantrekkelijke uitvoerbestemming is.
- (128) In het licht van het bovenstaande wordt geconcludeerd dat de invoer met dumping de oorzaak is van de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade.

5.2. Gevolgen van andere factoren

5.2.1. Invoer uit derde landen

- (129) Het volume van de invoer uit derde landen heeft zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 13

Invoer uit andere landen — volume in ton, cif-prijs per ton en marktaandeel

	2013	2014	2015	OT
Totale volume van invoer uit derde landen	716 694	684 661	909 981	1 161 380
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	96	127	162
Cif-prijs in EUR/ton	698	701	641	572
Marktaandeel (%)	9,5	8,9	10,8	12,1
Volume van invoer uit de Republiek Korea	344 542	406 685	530 377	579 712
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	118	154	168
Cif-prijs in EUR/ton	716	718	665	610
Marktaandeel (%)	4,6	5,3	6,3	6,0
Volume van invoer uit India	81 489	42 301	61 739	157 212
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	52	76	193
Cif-prijs in EUR/ton	627	696	550	471
Marktaandeel (%)	1,1	0,6	0,7	1,6

	2013	2014	2015	OT
Volume van invoer uit andere derde landen	290 663	235 676	317 866	424 457
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	81	109	146
Cif-prijs in EUR/ton	698	673	618	556
Marktaandeel (%)	3,8	3,1	3,8	4,4

Bron: Eurostat.

- (130) De invoer uit de VRC vormde 65 % van alle invoer in de Unie. De andere invoer (zoals blijkt uit tabel 13) is in de beoordelingsperiode met 33 % gestegen. Het marktaandeel van deze invoer is gestegen van 9,5 % in 2013 tot 12,1 % in het onderzoektijdvak.
- (131) De invoer uit de Republiek Korea is in de beoordelingsperiode met 68 % gestegen. Het marktaandeel van deze invoer is gestegen van 4,6 % in 2013 tot 6,0 % in het onderzoektijdvak.
- (132) De invoer uit India is in de beoordelingsperiode met 93 % gestegen. Het marktaandeel van deze invoer is gestegen van 1,1 % in 2013 tot 1,6 % in het onderzoektijdvak.
- (133) Gelet op deze toename van de volumes heeft de Commissie onderzocht of de invoer uit deze landen had bijgedragen tot de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade. Blijkens de gegevens van Eurostat in tabel 13 waren de cif-prijzen, ondanks het toegenomen marktaandeel van de invoer uit Korea, evenwel veel hoger dan die van de invoer uit de VRC of de prijzen van de bedrijfstak van de Unie. De prijzen van de invoer uit India waren ook hoger dan die van de invoer uit de VRC en het marktaandeel van de Indiase invoer bedroeg elk jaar minder dan 2 %. De invoer uit andere derde landen veroorzaakte evenmin schade, omdat de prijs daarvan hoger was dan die van de invoer uit de VRC of van de bedrijfstak van de Unie.
- (134) Daarom werd geconcludeerd dat de invoer uit derde landen, op zich beschouwd dan wel apart onderzocht, geen grote gevolgen voor de bedrijfstak van de Unie heeft gehad en dat hoe dan ook de gevolgen van deze invoer niet zodanig waren dat het oorzakelijk verband tussen de invoer uit de VRC en de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade erdoor werd verbroken.

5.2.2. Uitvoerprestaties van de bedrijfstak van de Unie

- (135) Het volume van de uitvoer van de producenten in de Unie heeft zich in de beoordelingsperiode als volgt ontwikkeld:

Tabel 14

Uitvoerprestaties

	2013	2014	2015	OT
Uitvoervolume	662 224	770 547	678 823	570 471
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	116	103	86
Gemiddelde prijs (EUR/ton) voor niet-verbonden partijen	545	547	508	477
<i>Index (2013 = 100)</i>	100	100	93	88

Bron: gecontroleerd antwoord van Eurofer en de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie op de vragenlijst.

- (136) Het uitvoervolume is tussen 2013 en het einde van het onderzoektijdvak met 14 % gedaald. De prijzen zijn tijdens de beoordelingsperiode met 12 % gedaald, wat is toe te schrijven aan de daling van de grondstofprijzen.

- (137) Aangezien de uitgevoerde hoeveelheid slechts ongeveer 6 % van de productie uitmaakte en rekening houdend met de daling van de prijzen, die minder sterk is dan op de markt van de Unie, was de Commissie evenwel niet van oordeel dat de uitvoerprestaties van de bedrijfstak van de Unie in aanzienlijke mate tot de geleden schade hebben bijgedragen.

5.3. Conclusie inzake oorzakelijk verband

- (138) Er is een voorlopig oorzakelijk verband vastgesteld tussen de door de producenten in de Unie geleden schade en de invoer met dumping uit het betrokken land.
- (139) De Commissie heeft onderscheid gemaakt tussen en afzonderlijk gekeken naar de gevolgen van alle bekende factoren voor de situatie van de bedrijfstak van de Unie en de schade veroorzakende gevolgen van de invoer met dumping. Van de andere vastgestelde factoren, zoals de invoer uit derde landen en de uitvoerprestaties van de producenten in de Unie, werd voorlopig vastgesteld dat deze het oorzakelijk verband niet verbreken, zelfs niet indien zij tezamen worden genomen. De invoer uit derde landen heeft mogelijk een geringe uitwerking op de schade gehad, maar de situatie van de bedrijfstak van de Unie zou ongetwijfeld niet zo sterk zijn aangetast. Vooral de verkoopprijzen zouden niet zo sterk gedaald zijn en er zou meer winst zijn gemaakt.
- (140) Op basis van het bovenstaande is de Commissie in dit stadium tot de conclusie gekomen dat de aanmerkelijke schade die de bedrijfstak van de Unie heeft geleden, werd veroorzaakt door de invoer met dumping uit het betrokken land en dat de andere factoren, afzonderlijk dan wel gezamenlijk, het oorzakelijk verband niet hebben verbroken.

6. BELANG VAN DE UNIE

- (141) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening heeft de Commissie onderzocht of duidelijk kon worden geconcludeerd dat het niet in het belang van de Unie was om in dit geval maatregelen te nemen, ondanks de vaststelling van schade veroorzakende dumping. Het belang van de Unie werd vastgesteld op basis van een beoordeling van alle betrokken belangen, waaronder die van de bedrijfstak van de Unie, de importeurs en de gebruikers.

6.1. Belang van de bedrijfstak van de Unie

- (142) De bedrijfstak van de Unie is in ten minste 15 lidstaten gevestigd en verschaft werk aan meer dan 8 000 werknemers in verband met de productie van corrosiebestendig staal.
- (143) Zestien producenten hebben aan het onderzoek meegewerkt. Geen van de bekende producenten had bezwaar tegen de opening van het onderzoek. Zoals hierboven bij het analyseren van de schade-indicatoren is aangetoond, trad er in de situatie van de gehele bedrijfstak van de Unie verbetering op, maar wegens de negatieve gevolgen van de invoer met dumping niet in die mate als had mogen worden verwacht.
- (144) Verwacht wordt dat de instelling van voorlopige antidumpingrechten zal leiden tot een herstel van eerlijke handelsvoorwaarden op de markt van de Unie en zo een einde zal maken aan de inzakking van de prijzen en de bedrijfstak van de Unie in staat zal stellen zijn prijzen te verhogen. Dit zou leiden tot een verbetering van de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie tot een niveau dat voor deze kapitaalintensieve bedrijfstak noodzakelijk wordt geacht. De bedrijfstak van de Unie heeft aanmerkelijke schade geleden als gevolg van de invoer met dumping uit de VRC.
- (145) Hoewel verschillende volume-indicatoren positief zijn, zoals het productie- en het verkoopvolume, is de situatie van de bedrijfstak van de Unie niet in dezelfde mate verbeterd als het verbruik is toegenomen. Dit duidt erop dat de bedrijfstak van de Unie niet op dezelfde wijze van het herstel van de markt van de Unie heeft kunnen profiteren als zonder de invoer met dumping uit de VRC het geval zou zijn geweest. Vooral de schade-indicatoren die verband houden met de financiële prestaties van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie, zoals winstgevendheid en rendement van investeringen, gingen sterk achteruit. Het is daarom belangrijk dat de prijzen worden opgetrokken tot een niveau waarbij de dumping- of althans de schademarge wordt geneutraliseerd, zodat alle producenten onder eerlijke handelsvoorwaarden op de markt van de Unie actief kunnen zijn. Als er geen maatregelen worden genomen, lijkt een verdere verslechtering van de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie zeer waarschijnlijk. Een slechte prestatie van het marktsegment van corrosiebestendig staal zou tevens gevolgen hebben voor de stroomafwaartse (organische coating) en stroomopwaartse (warmgewalst breedband) segmenten van tal van producenten in de Unie, aangezien de bezettingsgraad in deze segmenten nauw samenhangt met de productie van het onderzochte product. Het effect zou ook voelbaar zijn op het niveau van andere thermisch verzinkte producten, zoals voor de automobielsector bestemde producten.

- (146) Thermisch verzinkte producten maken doorgaans ongeveer 10 % uit van de producten die door een geïntegreerde staalfabriek worden verkocht. Het werkelijke cijfer verschilt per producent. Maar deze producten bevinden zich bijna aan het einde van de toegevoegdewaardeketen. De strategie van de staalsector van de Unie is erop gericht de verkoop van producten met een hoge toegevoegde waarde te maximaliseren, omdat zij van oudsher bovengemiddelde winst opleveren wegens het geringere aantal ondernemingen dat wereldwijd bij deze producten met een hoge toegevoegde waarde kan concurreren. Het feit dat in de geanalyseerde periode geen winst is gemaakt, toont derhalve aan dat de bedrijfstak van de Unie kampt met een ernstig probleem waardoor zijn strategie en toekomstperspectieven gevaar lopen.
- (147) Derhalve wordt voorlopig geconcludeerd dat de instelling van antidumpingrechten in het belang van de bedrijfstak van de Unie zou zijn. De instelling van antidumpingmaatregelen zou de bedrijfstak van de Unie in staat stellen te herstellen van de gevolgen van de vastgestelde schade veroorzakende dumping.

6.2. Belang van de niet-verbonden importeurs en gebruikers

- (148) Zoals vermeld in overweging 15, heeft slechts één importeur de vragenlijst beantwoord. Deze importeur maakte deel uit van de groep van ondernemingen die het betrokken product gebruikte voor de vervaardiging van in de bouwsector gebruikte producten. Andere importeurs en gebruikers hebben zich als belanghebbenden gemeld. Er zijn ook opmerkingen over het onderzoek geformuleerd door een vereniging van importeurs.
- (149) De medewerkende importeur/gebruiker heeft aangegeven dat het betrokken product een aanzienlijk deel van zijn productiekosten uitmaakte en dat hij vreesde voor een eventuele kostenstijging als gevolg van de instelling van rechten. Hoewel het onderzoek bevestigde dat het betrokken product voor hem een grote kostenpost vormde, moet worden opgemerkt dat er andere bevoorradingsbronnen beschikbaar zijn en dat de importeur die daadwerkelijk al heeft gebruikt, hetgeen betekent dat zijn kosten en concurrentievermogen geen sterke gevolgen zouden ondervinden ingeval maatregelen zouden worden ingesteld.
- (150) Wat de importeurs in het algemeen betreft, wijst namelijk niets erop dat importeurs of de staalservicebedrijven de prijsstijgingen niet aan hun afnemers kunnen doorberekenen. Daarnaast kunnen zij ook producten invoeren uit andere landen waarop dit onderzoek geen betrekking heeft.
- (151) De vereniging van importeurs heeft aangevoerd dat de bedrijfstak van de Unie wegens een gebrek aan capaciteit haar leden niet altijd van het betrokken product kon voorzien. Zij heeft dit argument niet onderbouwd. Gelet op het feit dat de vereniging geen bewijsmateriaal heeft verstrekt om dit argument te staven en dat, zoals blijkt uit tabel 5, de bezettingsgraad van de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode niet meer dan 80 % bedroeg, zag de Commissie geen redenen waaruit zou blijken dat deze bewering juist is.
- (152) Een andere belanghebbende heeft opgemerkt dat één producent in de Unie wegens „inkrimpingen” problemen ondervond met de levering aan afnemers. Dit argument had evenwel betrekking op een specifiek probleem bij één producent in de Unie en was dus niet representatief voor de leveringssituatie van de bedrijfstak in zijn geheel. Ook al deed die situatie zich toentertijd voor, er waren alternatieve bevoorradingsbronnen beschikbaar en uit niets in het dossier bleek dat de levering voor importeurs en handelaren een algemeen probleem was. Voorts houdt een van de redenen waarom de producenten in de Unie problemen ondervinden verband met de dumping die onder meer vanuit de VRC ten aanzien van staalproducten wordt toegepast, zoals uit dit onderzoek blijkt.
- (153) Een van de belangrijkste sectoren die eindgebruiker zijn van corrosiebestendige staalproducten is de bouwsector, waar de producten toepassing vinden als verschillende soorten bekledingsmateriaal; zij worden evenwel ook gebruikt voor het vervaardigen van huishoudelijke apparaten, bij het dieptrekken en stampen alsmede voor kleine gelaste buizen. Zoals hierboven vermeld, heeft slechts één gebruiker aan de procedure meegewerkt.
- (154) Ook al zou de instelling van maatregelen voor sommige gebruikers negatieve gevolgen meebrengen in de vorm van hogere inkoopprijzen, uit niets in het dossier blijkt dat de gebruikers onevenredig zwaar zouden worden getroffen wat hun winstgevendheid betreft of dat een verplaatsing van grote industriële concerns het gevolg zou zijn. Het voorgestelde niveau van de rechten kan ook niet als prohibitief worden beschouwd.
- (155) Er moet worden opgemerkt dat de rechten juist een continue leveringszekerheid voor de distributeurs en hun afnemers moeten bevorderen. Zonder rechten zouden sommige producenten van corrosiebestendig staal in de Unie hun productie daarvan moeten stopzetten of beperken, waardoor vele gebruikers in de Unie het zouden moeten stellen met een nog beperkter aanbod aan leveranciers. Bovendien zal het niveau van de maatregelen leiden tot gelijke concurrentievoorwaarden, terwijl de invoer uit het betrokken land (tegen billijke prijzen) en andere bronnen mogelijk blijft.
- (156) Gezien het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de instelling van maatregelen geen significante negatieve gevolgen zou hebben voor het belang van de importeurs en gebruikers in de Unie.

6.3. Conclusie inzake belang van de Unie

- (157) Gezien het bovenstaande werd voorlopig geconcludeerd dat de instelling van maatregelen zou bijdragen tot het herstel van de bedrijfstak van de Unie door prijsverhogingen mogelijk te maken waardoor de bedrijfstak in zijn geheel weer winstgevend zou kunnen worden. Dit segment met een hoge toegevoegde waarde is van essentieel belang voor de overkoepelende strategie van de staalsector van de Unie en de toekomstperspectieven en de bloei ervan.
- (158) Het effect van de maatregelen op de weinige andere belanghebbenden in de Unie die zich hebben gemeld, kan niet erg groot worden geacht. Uit het onderzoek is niet gebleken dat de mogelijke gevolgen voor andere actoren (die zich niet hebben gemeld) opwegen tegen de positieve gevolgen van de maatregelen voor de bedrijfstak van de Unie. Vastgesteld werd dat maatregelen gunstig zullen zijn voor de toeleverende bedrijfstakken zoals grondstoffenleveranciers en producenten van machines, die niet (of slechts in beperkte mate) leveren aan producenten in het betrokken land.
- (159) De instelling van maatregelen op het voorgestelde niveau heeft slechts een beperkt effect op de prijzen van de toeleveringsketen en de prestaties van de gebruikers. Het niveau van de maatregelen zal leiden tot een gelijk speelveld, maar nog steeds invoer uit het betrokken land, tegen billijke prijzen, mogelijk maken. Wat de importeurs betreft, zij kunnen prijsverhogingen op afnemers afwentelen of op andere bevoorradingsbronnen overgaan.
- (160) Al met al concludeert de Commissie in dit stadium van het onderzoek dat er geen dwingende redenen waren om aan te nemen dat het niet in het belang van de Unie zou zijn om voorlopige maatregelen in te stellen met betrekking tot de invoer van corrosiebestendige staalproducten van oorsprong uit de VRC.

7. VOORLOPIGE ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (161) Gelet op de conclusies van de Commissie inzake dumping, schade, oorzakelijk verband en belang van de Unie moeten voorlopige maatregelen worden ingesteld om te voorkomen dat de bedrijfstak van de Unie nog meer schade lijdt door de invoer met dumping.

7.1. Schade opheffend prijsniveau (schademarge)

- (162) Om het niveau van de maatregelen te bepalen, heeft de Commissie eerst de hoogte van het recht vastgesteld die nodig is om de schade voor de bedrijfstak van de Unie op te heffen.
- (163) De schade zou worden opgeheven als de bedrijfstak van de Unie in staat zou zijn om zijn productiekosten te dekken en op de verkoop van het soortgelijke product op de markt van de Unie een winst vóór belasting te behalen die redelijkerwijs door een bedrijfstak van dit type in de sector bij normale concurrentie, dat wil zeggen zonder dat er sprake is van invoer met dumping, kan worden bereikt.
- (164) Voor de bepaling van de streefwinst heeft de Commissie de winst op de niet-verbonden verkoop in aanmerking genomen die wordt gebruikt om het schade opheffend prijsniveau vast te stellen. Zij heeft vastgesteld dat de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie gedurende de hele beoordelingsperiode negatief was. Bovendien was er in deze periode veel laaggeprijsde invoer uit de VRC op de markt van de Unie. Daarom heeft de Commissie geconcludeerd dat de streefwinst niet op basis van de beoordelingsperiode kon worden vastgesteld. In de klacht heeft de klager de Commissie verzocht om ten minste 10 % van de omzet als redelijke geen schade veroorzakende winstmarge te hanteren. In het kader van de beoordeling van dit argument heeft de Commissie de winstgevendheid van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie voor een periode van tien jaar geanalyseerd om vast te stellen welke representatieve winstmarge zonder dumping was behaald. Zij heeft vastgesteld dat het meest recente winstgevende jaar 2008 was, met een winstmarge van 7,4 %. Op grond hiervan heeft de Commissie geconcludeerd dat de meest adequate streefwinst de daadwerkelijk gemaakte winst in 2008 was.
- (165) De Commissie heeft dus voor de bedrijfstak van de Unie een geen schade veroorzakende prijs van het soortgelijke product berekend door aan de productiekosten van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie tijdens het onderzoektijdvak de hierboven genoemde winstmarge van 7,4 % toe te voegen.
- (166) Zij heeft vervolgens het schade opheffend prijsniveau bepaald door de gewogen gemiddelde invoerprijs van de medewerkende producenten-exporteurs in het betrokken land, naar behoren gecorrigeerd voor invoerkosten en douanerechten, zoals vastgesteld voor de berekening van de prijszonderbieding, te vergelijken met de gewogen gemiddelde, geen schade veroorzakende prijs van het soortgelijke product dat in het onderzoektijdvak door de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie op de markt van de Unie werd verkocht. Als uit deze vergelijking een verschil naar voren kwam, werd dit uitgedrukt als percentage van de gewogen gemiddelde waarde bij invoer.

7.2. Voorlopige maatregelen

- (167) Er moeten voorlopige antidumpingmaatregelen worden ingesteld met betrekking tot de invoer van het betrokken product van oorsprong uit het betrokken land, in overeenstemming met de regel van het laagste recht in artikel 7, lid 2, van de basisverordening. De Commissie heeft de schademarges en de dumpingmarges vergeleken. Het bedrag van de rechten moet worden vastgesteld op het niveau van de dumpingmarge, of van de schademarge indien die lager is.
- (168) Gelet op het voorgaande moeten de voorlopige antidumpingrechten, uitgedrukt in cif-prijs, grens Unie, vóór inklaring, als volgt worden vastgesteld:

Onderneming	Dumpingmarge(%)	Schademarge (%)	Voorlopig anti-dumpingrecht (%)
<i>HBIS:</i>			
— Hesteel Co., Ltd Handan Branch	61,2	23,5	23,5
— Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd			
— Hesteel Co., Ltd Tangshan Branch			
— Tangshan Iron & Steel Group High Strength Automotive Strip Co., Ltd			
<i>Shougang Group:</i>			
— Beijing Shougang Cold Rolling Co., Ltd	46,2	17,2	17,2
— Shougang Jingtang United Iron and Steel Co., Ltd			
<i>Shagang Group:</i>			
— Zhangjiagang Shagang Dongshin Galvanized Steel Sheet Co., Ltd	56,7	28,5	28,5
— Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd			
Andere in de bijlage genoemde medewerkende ondernemingen	57,4	23,4	23,4
Alle andere ondernemingen	61,2	28,5	28,5

- (169) De bij deze verordening voor de afzonderlijke ondernemingen vastgestelde individuele antidumpingrechten zijn gebaseerd op de bevindingen van dit onderzoek. Zij weerspiegelen dan ook de situatie die bij het onderzoek voor die ondernemingen werd geconstateerd. Deze rechten zijn uitsluitend van toepassing op de invoer van het betrokken product van oorsprong uit het betrokken land en vervaardigd door de genoemde juridische entiteiten. Op de invoer van het betrokken product dat is vervaardigd door andere ondernemingen die in het dispositief van deze verordening niet specifiek worden genoemd, met inbegrip van entiteiten die met de specifiek genoemde ondernemingen verbonden zijn, is het recht van toepassing dat voor „alle andere ondernemingen” geldt. Die invoer mag niet worden onderworpen aan de individuele antidumpingrechten.
- (170) Een onderneming die haar naam wijzigt, kan verzoeken om toepassing van deze individuele antidumpingrechten. Dit verzoek moet worden ingediend bij de Commissie ⁽¹⁾. Het verzoek moet alle relevante informatie bevatten waaruit blijkt dat de wijziging niet van invloed is op het recht van de onderneming om in aanmerking te komen voor het recht dat op haar van toepassing is. Wanneer de naamswijziging van de onderneming niet van invloed is op haar recht om in aanmerking te komen voor het recht dat op haar van toepassing is, zal een bericht over de naamswijziging worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
- (171) Om het gevaar van ontwijking als gevolg van het grote verschil in rechten zo veel mogelijk te beperken, zijn speciale maatregelen nodig om de toepassing van de individuele antidumpingrechten te garanderen. De ondernemingen met individuele antidumpingrechten moeten een geldige handelsfactuur overleggen aan de douaneautoriteiten van de lidstaten. De factuur moet voldoen aan de voorschriften van artikel 1, lid 3, van deze verordening. Ingevoerde producten die niet vergezeld gaan van een dergelijke factuur, worden onderworpen aan het antidumpingrecht dat op „alle andere ondernemingen” van toepassing is.

⁽¹⁾ Europese Commissie, directoraat-generaal Handel, directoraat H, Wetstraat 170, 1040 Brussel, België.

- (172) Om een goede toepassing van het antidumpingrecht te garanderen, moet het voor alle andere ondernemingen vastgestelde antidumpingrecht niet alleen gelden voor de niet-medewerkende producenten-exporteurs in dit onderzoek, maar ook voor de producenten die in het onderzoektijdvak geen producten naar de Unie hebben uitgevoerd.

8. REGISTRATIE

- (173) Zoals in overweging 3 vermeld, heeft de Commissie de invoer van het betrokken product van oorsprong uit of verzonden uit de VRC bij Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1238 aan een registratieplicht onderworpen. Dit geschiedde met het oog op de eventuele toepassing met terugwerkende kracht van antidumpingmaatregelen uit hoofde van artikel 10, lid 4, van de basisverordening. In dit stadium van de procedure kan nog geen besluit worden genomen over de eventuele toepassing met terugwerkende kracht van antidumpingmaatregelen.

9. SLOTBEPALINGEN

- (174) Met het oog op een behoorlijk bestuur nodigt de Commissie de belanghebbenden uit schriftelijk te reageren en/of binnen een vaste termijn een hoorzitting met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures aan te vragen.
- (175) De bevindingen betreffende de instelling van voorlopige rechten zijn voorlopig en kunnen in het definitieve stadium van het onderzoek worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een voorlopig antidumpingrecht ingesteld op gewalste platte producten van ijzer of gelegeerd staal of niet-gelegeerd staal; al-rustig; thermisch geplateerd of bekleed met zink en/of aluminium, en geen ander metaal; chemisch gepassiveerd; bevattende 0,015 of meer doch niet meer dan 0,170 gewichtspersent koolstof, 0,015 of meer doch niet meer dan 0,100 gewichtspersent aluminium, niet meer dan 0,045 gewichtspersent niobium, niet meer dan 0,010 gewichtspersent titaan en niet meer dan 0,010 gewichtspersent vanadium; opgerold, als op maat gesneden platen en als bandstaal aangeboden.

De volgende producten blijven buiten beschouwing:

- producten van roestvrij staal, van siliciumstaal en van sneldraaistaal,
- producten die enkel warm of koud gewalst zijn.

Het betrokken product wordt momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7210 41 00, ex 7210 49 00, ex 7210 61 00, ex 7210 69 00, ex 7212 30 00, ex 7212 50 61, ex 7212 50 69, ex 7225 92 00, ex 7225 99 00, ex 7226 99 30 en ex 7226 99 70 (Taric-codes: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 22, 7225 99 00 35, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 94) en is van oorsprong uit de Volksrepubliek China.

2. Het voorlopige antidumpingrecht dat van toepassing is op de nettoprijs, franco grens Unie, vóór inklaring, van het in lid 1 omschreven en door de hieronder vermelde ondernemingen vervaardigde product is als volgt:

Onderneming	Voorlopig recht (%)	Aanvullende Taric-code
Hesteel Co., Ltd Handan Branch	23,5	C227
Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd	23,5	C158
Hesteel Co., Ltd Tangshan Branch	23,5	C159
Tangshan Iron & Steel Group High Strength Automotive Strip Co., Ltd	23,5	C228

Onderneming	Voorlopig recht (%)	Aanvullende Taric-code
Beijing Shougang Cold Rolling Co., Ltd	17,2	C229
Shougang Jingtang United Iron and Steel Co., Ltd	17,2	C164
Zhangjiagang Shagang Dongshin Galvanized Steel Sheet Co., Ltd	28,5	C230
Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd	28,5	C112
Andere in de bijlage genoemde medewerkende ondernemingen	23,4	C231
Alle andere ondernemingen	28,5	C999

3. De individuele rechten die zijn vastgesteld voor de in lid 2 vermelde ondernemingen zijn uitsluitend van toepassing indien aan de douaneautoriteiten van de lidstaten een geldige handelsfactuur wordt overgelegd die naast naam en functie volgende, door een medewerker van de entiteit die deze factuur heeft opgesteld gedateerde en ondertekende verklaring bevat: „Ondergetekende verklaart dat de (hoeveelheid) (betrokken product) die naar de Europese Unie wordt uitgevoerd en waarop deze factuur betrekking heeft, is vervaardigd door (naam en adres van de onderneming) (aanvullende Taric-code) in (betrokken land). Ondergetekende verklaart dat de in deze factuur verstrekte informatie juist en volledig is.”. Als een dergelijke factuur niet wordt overgelegd, wordt het recht toegepast dat voor „alle andere ondernemingen” geldt.

4. Bij het in het vrije verkeer brengen in de Unie van het in lid 1 genoemde product wordt een zekerheid gesteld die gelijk is aan het bedrag van het voorlopige recht.

5. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

1. Binnen 25 kalenderdagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening kunnen belanghebbenden:

- a) verzoeken om mededeling van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan deze verordening werd vastgesteld;
- b) hun schriftelijke opmerkingen indienen bij de Commissie, en
- c) een hoorzitting aanvragen met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.

2. Binnen 25 kalenderdagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening kunnen de partijen als bedoeld in artikel 21, lid 4, van Verordening (EU) 2016/1036 opmerkingen doen toekomen over de toepassing van de voorlopige maatregelen.

Artikel 3

1. De douaneautoriteiten wordt opgedragen de bij artikel 1 van Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1238 ingestelde registratie van de invoer te beëindigen.

2. Gegevens die zijn verzameld met betrekking tot producten die ten hoogste 90 dagen vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening zijn aangegeven, moeten worden bewaard tot eventuele definitieve maatregelen in werking treden of tot deze procedure is beëindigd.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1 is gedurende een periode van zes maanden van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 augustus 2017.

Voor de Commissie

De voorzitter

Jean-Claude JUNKER

BIJLAGE

**NIET IN DE STEEKPROEF OPGENOMEN MEDEWERKENDE PRODUCENTEN-EXPORTEURS
AANVULLENDE TARIC-CODE C231**

Maanshan Iron & Steel Co., Ltd	Maanshan, Anhui
Angang Steel Company Limited	Anshan, Liaoning
TKAS Auto Steel Company Ltd	Dalian, Liaoning
JiangYin ZongCheng Steel CO., Ltd	Jiangyin, Jiangsu
Bengang Steel Plates Co., Ltd	Benxi, Liaoning
BX STEEL POSCO Cold Rolled Sheet Co., Ltd	Benxi, Liaoning
Wuhan Iron & Steel Co., Ltd	Wuhan, Hubei
Shandong Kerui Steel Plate Co., Ltd	Binzhou, Shandong
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co. Ltd	Baotou, Inner Mongolia
Hunan Valin Liangang Steel Sheet Co., Ltd	Loudi, Hunan
Shandong Huifu Color Steel Co., Ltd	Linyi, Shandong
Fujian Kaijing Greentech Material Co., Ltd	Longhai, Fujian
Baoshan Iron & Steel Co., Ltd	Shanghai
Baosteel Zhanjiang Iron & Steel Co., Ltd	Zhanjiang, Guangdong
Yieh Phui (China) Technomaterial Co.	Changshu, Jiangsu
Rizhao Baohua New Materials Co., Ltd	Rizhao, Shandong
Jiangsu Gangzheng Steel Sheet Science and Technology Co., Ltd	Nantong, Jiangsu

BESLUITEN

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2017/1445 VAN DE COMMISSIE

van 8 augustus 2017

betreffende de groep producten waarvan de belangrijkste beoogde werking is cystitis te voorkomen of te behandelen, op basis van proanthocyanidines die aanwezig zijn in grote veenbessen (cranberry/*Vaccinium macrocarpon*)

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2017) 5341)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen ⁽¹⁾ en met name artikel 13, lid 1,

Gezien het door Frankrijk overeenkomstig artikel 13, lid 1, onder d), van die richtlijn ingediende verzoek,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Frankrijk heeft de Commissie overeenkomstig artikel 13, lid 1, onder d), van Richtlijn 93/42/EEG verzocht in een besluit vast te stellen dat de groep producten waarvan de belangrijkste beoogde werking is cystitis te voorkomen of te behandelen, op basis van proanthocyanidines die aanwezig zijn in extract van grote veenbessen (cranberry/*Vaccinium macrocarpon*), niet onder de definitie van medische hulpmiddelen van artikel 1, lid 2, onder a), van Richtlijn 93/42/EEG valt.
- (2) In de definitie van een medisch hulpmiddel van artikel 1, lid 2, onder a), van Richtlijn 93/42/EEG is onder meer bepaald dat een hulpmiddel onder die definitie valt als de belangrijkste beoogde werking niet met farmacologische of immunologische middelen of door metabolisme wordt bereikt.
- (3) In zijn advies van 22 juli 2016 ⁽²⁾ is het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) tot de conclusie gekomen dat de belangrijkste beoogde werking van de in overweging 1 vermelde groep producten waarschijnlijk wordt bereikt met farmacologische middelen aangezien de metaboliëten van proanthocyanidines en andere bestanddelen van grote veenbessen zeer waarschijnlijk een farmacologische werking vertonen en dat een mechanische werking van proanthocyanidines hoogst onwaarschijnlijk is.
- (4) Een mechanische werking zou tot gevolg hebben dat de groep producten in kwestie onder de definitie van medische hulpmiddelen valt. Een dergelijke werking is hoogst onwaarschijnlijk en een farmacologische werking zeer waarschijnlijk. Dit wijst erop dat de groep producten in kwestie niet onder de definitie van medische hulpmiddelen moet vallen.
- (5) Uit de resultaten van een rondvraag bij de deskundigengroep inzake medische hulpmiddelen in november 2014 blijkt dat de meeste lidstaten op basis van hun wetenschappelijke deskundigheid van mening zijn dat deze groep producten niet onder de definitie van medische hulpmiddelen moet vallen.
- (6) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 7, lid 1, van Richtlijn 93/42/EEG ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De groep producten waarvan de belangrijkste beoogde werking is cystitis te voorkomen of te behandelen, op basis van proanthocyanidines die aanwezig zijn in extract van grote veenbessen (cranberry/*Vaccinium macrocarpon*), valt niet onder de definitie van medische hulpmiddelen van artikel 1, lid 2, onder a), van Richtlijn 93/42/EEG.

⁽¹⁾ PB L 169 van 12.7.1993, blz. 1.

⁽²⁾ CHMP (Comité voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik) scientific opinion to DG Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs, Unit GROW D.4. „Health Technology & Cosmetics” on the principal mode of action of proanthocyanidins intended to be used for prevention and treatment of urinary tract infections, EMA/427414/2016, http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=8684&lang=en

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 8 augustus 2017.

Voor de Commissie
Elżbieta BIENKOWSKA
Lid van de Commissie

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

Voor het internationaal publiekrecht hebben alleen de originele VN/ECE-teksten rechtsgevolgen. Voor de status en de datum van inwerkingtreding van dit reglement, zie de recentste versie van het VN/ECE-statusdocument TRANS/WP.29/343 op:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29docstts.html>

Reglement nr. 103 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) — Uniforme voorschriften voor de goedkeuring van vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing voor motorvoertuigen [2017/1446]

Bevat de volledige geldige tekst tot en met:

Supplement 4 op de oorspronkelijke versie van het reglement — Datum van inwerkingtreding: 10 juni 2014

INHOUD

REGLEMENT

1. Toepassingsgebied
2. Definities
3. Goedkeuringsaanvraag
4. Goedkeuring
5. Voorschriften
6. Wijziging van het type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing en uitbreiding van de goedkeuring
7. Conformiteit van de productie
8. Sancties bij non-conformiteit van de productie
9. Definitieve stopzetting van de productie
10. Naam en adres van de voor de uitvoering van de goedkeuringstests verantwoordelijke technische diensten en van de typegoedkeuringsinstanties
11. Documentatie

Aanhangsel — Inlichtingenformulier nr. ... betreffende de typegoedkeuring van vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing

BIJLAGEN

1. Mededeling betreffende de goedkeuring, de uitbreiding, weigering of intrekking van de goedkeuring of de definitieve stopzetting van de productie van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing krachtens Reglement nr. 103
2. Voorbeelden van de opstelling van goedkeuringsmerken

1. TOEPASSINGSGEBIED

Dit reglement is van toepassing op de typegoedkeuring als technische eenheid van voorzieningen voor verontreinigingsbeheersing die bestemd zijn om als vervangingsonderdeel op typen motorvoertuigen van een of meer van de onder de overeenkomstige versie van Reglement nr. 83 vallende categorieën te worden gemonteerd.

Katalysatoren en deeltjesfilters worden voor de toepassing van dit reglement als voorzieningen voor verontreinigingsbeheersing beschouwd.

2. DEFINITIES

Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder:

- 2.1. „originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing”: een voorziening voor verontreinigingsbeheersing of een samenstel van dergelijke voorzieningen die onder de voor het voertuig verleende typegoedkeuring valt of vallen en waarvan het type in de documenten met betrekking tot bijlage 2 bij Reglement nr. 83 is aangegeven ⁽¹⁾;
 - 2.2. „vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing”: een voorziening voor verontreinigingsbeheersing of een samenstel van dergelijke voorzieningen waarvoor overeenkomstig dit reglement goedkeuring kan worden verkregen en die niet onder punt 2.1 valt of vallen;
 - 2.3. „originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing”: een voorziening voor verontreinigingsbeheersing of een samenstel van voorzieningen voor verontreinigingsbeheersing waarvan het type in de documenten met betrekking tot bijlage 2 bij Reglement nr. 83 ⁽¹⁾ is aangegeven, maar die door de houder van de typegoedkeuring van het voertuig als technische eenheid op de markt wordt of worden aangeboden;
 - 2.4. „type voorziening voor verontreinigingsbeheersing”: katalysatoren en deeltjesfilters die niet van elkaar verschillen op de volgende essentiële punten:
 - a) aantal substraten, structuur en materiaal;
 - b) type activiteit van elk substraat;
 - c) volume, verhouding tussen het frontale gebied en de lengte van het substraat;
 - d) totale hoeveelheid katalytisch materiaal;
 - e) relatieve concentratie katalytisch materiaal;
 - f) celdichtheid;
 - g) afmetingen en vorm;
 - h) thermische beveiliging;
 - 2.5. „voertuigtype”:

zie punt 2.1 van Reglement nr. 83;
 - 2.6. „goedkeuring van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing”: de goedkeuring van een voorziening voor verontreinigingsbeheersing bestemd voor montage als vervangingsonderdeel op een of meer specifieke voertuigtypen met betrekking tot de beperking van de verontreinigende emissies, het geluidsniveau, het effect op de prestaties van het voertuig en, indien van toepassing, het boorddiagnosesysteem (OBD-systeem);
 - 2.7. „vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing met verslechterde werking”: een voorziening voor verontreinigingsbeheersing die dermate verouderd is of waarvan de werking op kunstmatige wijze dermate is verslechterd dat hij voldoet aan de voorschriften van bijlage 11, aanhangsel 1, punt 1, bij Reglement nr. 83;
 - 2.8. „periodiek regenererend systeem”: voorzieningen voor verontreinigingsbeheersing, deeltjesfilters of andere voorzieningen voor verontreinigingsbeheersing die bij normaal gebruik van het voertuig uiterlijk om de 4 000 km een periodiek regeneratieproces vergen.
3. GOEDKEURINGSAAHVRAAG
- 3.1. De aanvraag om goedkeuring van een type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing wordt door de fabrikant of door zijn gemachtigde vertegenwoordiger ingediend.

⁽¹⁾ Bijlage 2 bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 06, wordt dienovereenkomstig gecorrigeerd — bijlage 1, punt 3.2.1.2.2.1, bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07.

- 3.2. Voor elk type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing waarvoor typegoedkeuring wordt aangevraagd, gaat de goedkeuringsaanvraag vergezeld van de volgende documenten in drievoud:
- 3.2.1. tekeningen van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, waarop met name alle in punt 2.3 vermelde kenmerken zijn aangegeven;
- 3.2.2. een beschrijving van het voertuigtype of de voertuigtypen waarvoor de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing bestemd is, met vermelding van de nummers en/of de symbolen van het motor- en voertuigtype (de motor- en voertuigtypes);
- 3.2.3. een beschrijving en tekeningen waarop de plaats van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing ten opzichte van het uitlaatspruitstuk (de uitlaatspruitstukken) van de motor is aangegeven;
- 3.2.4. tekeningen waarop de voor het goedkeuringsmerk bestemde plaats is aangegeven;
- 3.2.5. een vermelding die aangeeft of de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing bestemd is om compatibel te zijn met de OBD-voorschriften.
- 3.2.6. Een model van het inlichtingenformulier is opgenomen in het aanhangsel.
- 3.3. De aanvrager stelt de voor de goedkeuringstests verantwoordelijke technische dienst het volgende ter beschikking:
- 3.3.1. een of meer voertuigen van een type dat overeenkomstig Reglement nr. 83 is goedgekeurd en van een nieuwe originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing is voorzien. Deze voertuigen worden door de aanvrager geselecteerd met instemming van de technische dienst. Zij moeten voldoen aan de voorschriften van bijlage 4, punt 3.1, dan wel bijlage 4a, punt 3.2, bij Reglement nr. 83, naargelang van welk van die bijlagen op het moment van de goedkeuring van het voertuig van toepassing was.
- Het emissiebeheersingssysteem van de testvoertuigen mag geen defecten vertonen; een origineel onderdeel dat van invloed is op de emissie en te versleten is of slecht functioneert, moet worden hersteld of vervangen. De testvoertuigen moeten vóór de uitvoering van de emissietests naar behoren worden afgesteld volgens de specificaties van de fabrikant;
- 3.3.2. één monster van het type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing. Op dit exemplaar moeten de handelsnaam of het merk van de aanvrager en de handelsbenaming goed leesbaar en onuitwisbaar zijn aangebracht;
- 3.3.3. in het geval van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing die bestemd is voor montage op een voertuig met een OBD-systeem, een extra monster van het type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing. Op dit exemplaar moeten de handelsnaam of het merk van de aanvrager en de handelsbenaming goed leesbaar en onuitwisbaar zijn aangebracht. De werking ervan moet op de in punt 2.7 bedoelde wijze zijn verslechterd.
4. GOEDKEURING
- 4.1. Als de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing waarvoor krachtens dit reglement goedkeuring wordt aangevraagd, aan de voorschriften van punt 5 voldoet, wordt voor dat type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing goedkeuring verleend.
- 4.2. Originele vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing die in bijlage 2 bij Reglement nr. 83 ⁽¹⁾ zijn aangegeven en die zijn bestemd voor montage op een voertuig waarnaar in het desbetreffende typegoedkeuringsdocument wordt verwezen, hoeven niet krachtens dit reglement te worden goedgekeurd, mits zij aan de voorschriften van de punten 4.2.1 en 4.2.2 voldoen.
- 4.2.1. Merktekens
- Op originele vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing moeten ten minste de volgende identificatiemiddelen worden aangebracht:
- 4.2.1.1. de naam of het handelsmerk van de fabrikant van het voertuig;
- 4.2.1.2. het merk en het onderdeelidentificatienummer van de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, zoals aangegeven in de in punt 4.2.3 bedoelde informatie.

⁽¹⁾ Bijlage 2 bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 06, wordt dienovereenkomstig gecorrigeerd — bijlage 1, punt 3.2.12.2.1, bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07.

4.2.2. Documentatie

Originele vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing gaan vergezeld van de volgende informatie:

- 4.2.2.1. de naam of het handelsmerk van de fabrikant van het voertuig;
- 4.2.2.2. het merk en het onderdeelidentificatienummer van de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, zoals aangegeven in de in punt 4.2.3 bedoelde informatie;
- 4.2.2.3. de voertuigen waarvoor de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing van een type is dat in bijlage 2 bij Reglement nr. 83 ⁽¹⁾ is aangegeven, eventueel met inbegrip van een merkteken dat aangeeft of de voorziening geschikt is voor montage op een voertuig dat met een OBD-systeem is uitgerust;
- 4.2.2.4. installatievoorschriften, indien nodig.
- 4.2.2.5. Deze informatie wordt verstrekt:
 - a) als bijsluiters bij de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, of
 - b) op de verpakking waarin de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing te koop wordt aangeboden, of
 - c) op welke andere wijze dan ook.

Deze informatie moet in ieder geval zijn opgenomen in de productcatalogus die door de voertuigfabrikant aan de verkooppunten wordt verstrekt.

- 4.2.3. De voertuigfabrikant verstrekt de technische dienst en/of de goedkeuringsinstantie de nodige informatie in elektronisch formaat om het verband te leggen tussen de desbetreffende onderdeelnummers en de typegoedkeuringsdocumentatie.

Deze informatie omvat:

- a) merk(en) en type(n) van het voertuig;
 - b) merk(en) en type(n) van de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing;
 - c) onderdeelnummer(s) van de originele vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing;
 - d) typegoedkeuringsnummer van het (de) desbetreffende voertuigtype(n).
- 4.3. Aan elk goedgekeurd type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing wordt een goedkeuringsnummer toegekend. De eerste twee cijfers ervan (00 voor het reglement in zijn huidige vorm) geven de wijzigingenreeks aan met de recentste belangrijke technische wijzigingen van het reglement op de datum van goedkeuring. Dezelfde overeenkomstsluitende partij mag hetzelfde nummer niet aan een ander type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing toekennen. Het goedgekeurde type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing mag wel onder hetzelfde goedkeuringsnummer op een aantal verschillende voertuigtypen worden gebruikt.
- 4.4. Indien de aanvrager van de typegoedkeuring tegenover de typegoedkeuringsinstantie of de technische dienst kan aantonen dat de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing van een type is dat in bijlage 2 bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 05 of later, is aangegeven, is de afgifte van een typegoedkeuringscertificaat niet afhankelijk van de controle van de naleving van de voorschriften van punt 5.
- 4.5. Van de goedkeuring of de uitbreiding of weigering van de goedkeuring van een type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing krachtens dit reglement wordt aan de overeenkomstsluitende partijen die dit reglement toepassen, mededeling gedaan door middel van een formulier volgens het model in bijlage 1.

⁽¹⁾ Bijlage 2 bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 06, wordt dienovereenkomstig gecorrigeerd — bijlage 1, punt 3.2.12.2.1, bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07.

- 4.6. Op elke vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing die overeenstemt met een krachtens dit reglement goedgekeurd type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, wordt op een opvallende plaats die op het goedkeuringsformulier is vermeld, een internationaal goedkeuringsmerk aangebracht, bestaande uit:
 - 4.6.1. een cirkel met daarin de letter E, gevolgd door het nummer van het land dat de goedkeuring heeft verleend ⁽¹⁾;
 - 4.6.2. het nummer van dit reglement, gevolgd door de letter R, een liggend streepje en het goedkeuringsnummer in de nabijheid van de in punt 4.6.1 voorgeschreven cirkel.
- 4.7. Indien de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing overeenstemt met een type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing dat op basis van een of meer aan de overeenkomst gehechte reglementen is goedgekeurd in het land dat de goedkeuring krachtens dit reglement heeft verleend, hoeft het in punt 4.6.1 bedoelde symbool niet te worden herhaald; in dat geval moeten de reglement- en goedkeuringsnummers en de aanvullende symbolen van alle reglementen op basis waarvan goedkeuring is verleend in het land dat krachtens dit reglement goedkeuring heeft verleend, in verticale kolommen rechts van het in punt 4.6.1 voorgeschreven symbool worden geplaatst.
- 4.8. Het goedkeuringsmerk moet onuitwisbaar en goed leesbaar zijn wanneer de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing onder het voertuig wordt gemonteerd.
- 4.9. In bijlage 2 worden voorbeelden gegeven van de opstelling van goedkeuringsmerken.

5. VOORSCHRIFTEN

5.1. Algemene voorschriften

- 5.1.1. De vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing moet zodanig zijn ontworpen en gebouwd en zodanig kunnen worden gemonteerd dat het voertuig kan voldoen aan de bepalingen van de reglementen waaraan het oorspronkelijk voldeed en dat verontreinigende emissies tijdens de normale levensduur van het voertuig en onder normale gebruiksomstandigheden effectief worden beperkt.
- 5.1.2. De vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing moet op exact dezelfde plaats als de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing worden geïnstalleerd en de plaats van de eventuele zuurstofsonde(s) en andere sensoren in de uitlaat mag niet worden gewijzigd.
- 5.1.3. Als de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing van een thermische beveiliging is voorzien, moet de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing van een gelijkwaardige beveiliging zijn voorzien.
- 5.1.4. De vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing moet duurzaam zijn, d.w.z. zodanig zijn ontworpen en gebouwd en zodanig kunnen worden gemonteerd dat zij redelijk bestand is tegen de corrosie- en oxidatieverschijnselen waaraan zij wordt blootgesteld, rekening houdend met de gebruiksomstandigheden van het voertuig.

5.2. Voorschriften betreffende emissies

De in punt 3.3.1 bedoelde voertuigen die voorzien zijn van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing van het type waarvoor goedkeuring wordt aangevraagd, worden onder de in de overeenkomstige bijlagen bij Reglement nr. 83 beschreven omstandigheden aan een test van type I onderworpen om volgens de hieronder beschreven procedure de prestaties van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing met die van de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing te vergelijken.

5.2.1. Bepaling van de vergelijkingsbasis

De voertuigen worden voorzien van een nieuwe originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing (zie punt 3.3.1) die met twaalf cycli buiten de stad (deel 2 van de test van type I) wordt ingereden. Na deze voorbehandeling worden de voertuigen opgesteld in een ruimte waar de temperatuur vrijwel constant tussen 293 en 303 K (20 en 30 °C) wordt gehouden. Deze conditionering moet ten minste zes uur duren en moet worden voortgezet totdat de temperatuur van de motorolie en die van het eventueel aanwezige koelmiddel tot op ± 2 K na overeenstemmen met die van de ruimte. Vervolgens worden drie uitlaatgastesten van type I uitgevoerd.

⁽¹⁾ De nummers van de partijen bij de overeenkomst van 1958 zijn aangegeven in bijlage 3 bij de geconsolideerde resolutie betreffende de constructie van voertuigen (R.E.3), document TRANS/WP.29/78/Rev.2.

5.2.2. Uitlaatgastest met een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing

De originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing van de testvoertuigen wordt vervangen door de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing (zie punt 3.3.2) die met twaalf cycli buiten de stad (deel 2 van de test van type I) wordt ingereden. Na deze voorbehandeling worden de voertuigen opgesteld in een ruimte waar de temperatuur vrijwel constant tussen 293 en 303 K (20 en 30 °C) wordt gehouden. Deze conditionering moet ten minste zes uur duren en moet worden voortgezet totdat de temperatuur van de motorolie en die van het eventueel aanwezige koelmiddel tot op ± 2 K na overeenstemmen met die van de ruimte. Vervolgens worden drie uitlaatgastesten van type I uitgevoerd.

5.2.3. Beoordeling van de emissie van verontreinigende stoffen door voertuigen die met een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing zijn uitgerust

De testvoertuigen met de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing moeten voldoen aan de voor de typegoedkeuring van de voertuigen geldende grenswaarden, eventueel rekening houdend met de verslechteringsfactoren die bij de typegoedkeuring van de voertuigen zijn toegepast.

Aan de voorschriften inzake de emissies van de voertuigen met de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing wordt geacht te zijn voldaan indien de resultaten voor elke gereguleerde verontreiniging (CO, HC, NO_x, deeltjesmassa en deeltjesaantal) aan de volgende voorwaarden voldoen:

1) $M \leq 0,85S + 0,4G$

2) $M \leq G$

waarbij:

M: gemiddelde waarde van de emissies van één verontreiniging (CO, HC, NO_x, deeltjesmassa en deeltjesaantal) of de som van twee verontreinigingen (HC + NO_x) die bij de drie testen van type I met de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing zijn verkregen;

S: gemiddelde waarde van de emissies van één verontreiniging (CO, HC, NO_x, deeltjesmassa en deeltjesaantal) of de som van twee verontreinigingen (HC + NO_x) die bij de drie testen van type I met de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing zijn verkregen;

G: grenswaarde van de emissies van één verontreiniging (CO, HC, NO_x, deeltjesmassa en deeltjesaantal) of de som van twee verontreinigingen (HC + NO_x) overeenkomstig de typegoedkeuring van de voertuigen:

- i) indien van toepassing, gedeeld door de overeenkomstig punt 5.4 vastgestelde multiplicatieve verslechteringsfactoren, of
- ii) indien van toepassing, verminderd met de overeenkomstig punt 5.4 vastgestelde additieve verslechteringsfactoren.

Indien goedkeuring wordt aangevraagd voor verschillende voertuigtypen van dezelfde autofabrikant en op voorwaarde dat deze verschillende voertuigtypen van hetzelfde type originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing zijn voorzien, mag de test van type I worden beperkt tot ten minste twee voertuigen die zijn geselecteerd met instemming van de voor de uitvoering van de goedkeuringstesten verantwoordelijke technische dienst.

5.2.4. Voor voorzieningen voor verontreinigingsbeheersing die bestemd zijn voor montage op voertuigen waarvoor typegoedkeuring is verleend krachtens Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07, worden onder de gereguleerde verontreinigende stoffen waarnaar in heel punt 5.2.3 van dit reglement wordt verwezen alle in punt 5.3.1.4 van Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07, gespecificeerde verontreinigende stoffen verstaan.

5.3. Voorschriften betreffende geluidsniveau en voertuigprestaties

De vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing moet voldoen aan de technische voorschriften van Reglement nr. 59. Als alternatief voor het meten van de tegendruk zoals gespecificeerd in Reglement nr. 59 kunnen de prestaties van het voertuig worden gecontroleerd door op een rollenbank het maximale opgenomen vermogen te meten bij een snelheid die overeenstemt met het maximale motorvermogen. De waarde die onder de in Reglement nr. 85 gespecificeerde atmosferische referentieomstandigheden met de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing wordt vastgesteld, mag maximaal 5 % lager zijn dan de waarde die met de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing is vastgesteld.

5.4. Voorschriften betreffende duurzaamheid

De vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing moet voldoen aan de voorschriften van punt 5.3.6 van Reglement nr. 83.

5.4.1. Voor vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing die bestemd zijn voor montage op voertuigen waarvoor typegoedkeuring is verleend krachtens Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07, moeten de in punt 5.3.6 van Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 07, gespecificeerde duurzaamheidsvoorschriften en bijbehorende verslechteringsfactoren worden gebruikt.

5.5. Voorschriften betreffende de OBD-compatibiliteit (alleen van toepassing op vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing die bestemd zijn voor montage op voertuigen met een OBD-systeem)

De OBD-compatibiliteit hoeft alleen te worden aangetoond als de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing in de oorspronkelijke configuratie werd bewaakt.

5.5.1. De compatibiliteit van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing met het OBD-systeem wordt aangetoond met behulp van de procedures die zijn beschreven in bijlage 11, aanhangsel 1, bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 05, 06 of 07 ⁽¹⁾.

5.5.2. De voorschriften van bijlage 11, aanhangsel 1, bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 05, 06 of 07 ⁽¹⁾, die op andere onderdelen dan de voorziening voor verontreinigingsbeheersing van toepassing zijn, blijven hierbij buiten beschouwing.

5.5.3. De fabrikant van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing mag dezelfde voorconditionerings- en testprocedure toepassen als bij de oorspronkelijke typegoedkeuring. In dit geval stellen de typegoedkeuringsinstanties, op verzoek en op niet-discriminerende basis, het aanhangsel van het mededelingenformulier betreffende de typegoedkeuring ter beschikking, waarin het aantal en de aard van de preconditioneringscycli en het type testcyclus zijn opgenomen die door de fabrikant van de originele apparatuur voor de OBD-test van de voorziening voor verontreinigingsbeheersing zijn gebruikt.

5.5.4. Om na te gaan of alle andere door het OBD-systeem bewaakte onderdelen correct zijn geïnstalleerd en naar behoren functioneren, mag het OBD-systeem vóór de installatie van een van de vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing geen storing aangeven en geen foutcodes hebben opgeslagen. Daarvoor kan gebruik worden gemaakt van een beoordeling van de toestand van het OBD-systeem aan het einde van de in punt 5.2.1 beschreven tests.

5.5.5. De storingsindicator (zie bijlage 11, punt 2.5, bij Reglement nr. 83, wijzigingenreeks 05 of later) mag gedurende het in punt 5.2.2 voorgeschreven gebruik van het voertuig niet worden geactiveerd.

5.5.6. Voor voertuigen met elektrischeontstekingsmotor geldt dat, als de THC- en NMHC-emissies die tijdens de demonstratietest van een nieuwe originele katalysator overeenkomstig punt 5.2.1 worden gemeten, hoger zijn dan de bij de typegoedkeuring van het voertuig gemeten waarden, het verschil wordt opgeteld bij de OBD-grenswaarden. De OBD-grenswaarden zijn vermeld in bijlage 11, punt 3.3.2, bij Reglement nr. 83.

5.5.7. De herziene OBD-grenswaarden zijn van toepassing bij de tests van de compatibiliteit van het OBD-systeem die zijn beschreven in de punten 5.5 tot en met 5.5.5. Dat geldt met name wanneer de in bijlage 11, aanhangsel 1, punt 1, bij Reglement nr. 83 toegestane overschrijding wordt toegepast.

5.6. Voorschriften voor vervangende periodiek regenererende systemen

5.6.1. Voorschriften betreffende emissies

5.6.1.1. De in punt 3.3.1 bedoelde voertuigen, voorzien van een vervangend periodiek regenererend systeem van het type waarvoor goedkeuring wordt aangevraagd, worden aan de in bijlage 13, punt 3, bij Reglement nr. 83 beschreven tests onderworpen om de prestaties te vergelijken met die van hetzelfde voertuig met een origineel periodiek regenererend systeem.

5.6.2. Bepaling van de vergelijkingsbasis

5.6.2.1. Het voertuig wordt uitgerust met een nieuw origineel periodiek regenererend systeem. De emissieprestaties van dit systeem worden bepaald volgens de in bijlage 13, punt 3, bij Reglement nr. 83 beschreven testprocedure.

⁽¹⁾ Afhankelijk van de wijzigingenreeks die ten tijde van de goedkeuring van het voertuig van kracht was.

5.6.2.2. Op verzoek van de aanvrager van de goedkeuring voor het vervangingsonderdeel stelt de goedkeuringsinstantie op niet-discriminerende wijze voor elk getest voertuig de informatie ter beschikking waarnaar wordt verwezen in de punten 3.2.12.2.1.11.1 en 3.2.12.2.6.4.1 van het inlichtingenformulier in bijlage 1 bij Reglement nr. 83.

5.6.3. Uitlaatgastest met vervangend periodiek regenererend systeem

5.6.3.1. Het originele periodiek regenererende systeem van het testvoertuig (de testvoertuigen) wordt vervangen door het vervangende periodiek regenererende systeem. De emissieprestaties van dit systeem worden bepaald volgens de in bijlage 13, punt 3, bij Reglement nr. 83 beschreven testprocedure.

5.6.3.2. Om de D-factor van het vervangende periodiek regenererende systeem te bepalen, mag om het even welke van de in bijlage 13, punt 3, bij Reglement nr. 83 bedoelde methoden op een motortestbank worden gebruikt.

5.6.4. Andere voorschriften

De voorschriften van de punten 5.2.3, 5.3, 5.4 en 5.5 zijn van toepassing op vervangende periodiek regenererende systemen. De term „katalysator” wordt in deze punten gelezen als „periodiek regenererend systeem”.

6. WIJZIGING VAN HET TYPE VERVANGINGSVOORZIENING VOOR VERONTREINIGINGSBEHEERSING EN UITBREIDING VAN DE GOEDKEURING

Elke wijziging van het type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing wordt meegedeeld aan de typegoedkeuringsinstantie die dat type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing heeft goedgekeurd.

Die instantie kan dan:

- a) oordelen dat de aangebrachte wijzigingen waarschijnlijk geen noemenswaardig nadelig effect zullen hebben en dat de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing in ieder geval nog steeds aan de voorschriften voldoet, of
- b) de voor de uitvoering van de testen verantwoordelijke technische dienst om een aanvullend testrapport voor sommige of alle in punt 5 beschreven testen verzoeken.

De overeenkomstsluitende partijen die dit reglement toepassen, worden volgens de procedure van punt 4.3 in kennis gesteld van de bevestiging of weigering van de goedkeuring, met vermelding van de wijzigingen.

De bevoegde instantie die de goedkeuring uitbreidt, kent een volgnummer toe aan elk mededelingenformulier dat voor een dergelijke uitbreiding wordt opgesteld.

7. CONFORMITEIT VAN DE PRODUCTIE

Voor de controle van de conformiteit van de productie gelden de procedures van aanhangsel 2 van de overeenkomst (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), met inachtneming van de volgende voorschriften.

7.1. Krachtens dit reglement goedgekeurde vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing moeten zodanig worden vervaardigd dat ze conform zijn met het goedgekeurde type voor de in punt 2.3 bepaalde kenmerken. Ze moeten voldoen aan de voorschriften in punt 5 en — indien van toepassing — aan de voorschriften van de testen in dit reglement beantwoorden.

7.2. De goedkeuringsinstantie mag elke in dit reglement voorgeschreven controle of test uitvoeren. Met name mogen de in punt 5.2 (voorschriften betreffende emissies) beschreven tests worden uitgevoerd. In dat geval mag de houder van de goedkeuring ook vragen niet de originele voorziening voor verontreinigingsbeheersing als vergelijkingsbasis te gebruiken, maar de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing die bij de typegoedkeuringstests is gebruikt (of een ander exemplaar waarvan is aangetoond dat het conform is met het goedgekeurde type). De emissiewaarden die met het aan verificatie onderworpen exemplaar zijn gemeten, mogen dan gemiddeld met niet meer dan 15 % de gemiddelde waarden overschrijden die met het als referentie gebruikte exemplaar zijn gemeten.

8. SANCTIES BIJ NON-CONFORMITEIT VAN DE PRODUCTIE

8.1. De krachtens dit reglement voor een type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing verleende goedkeuring kan worden ingetrokken indien niet aan de voorschriften van punt 7 is voldaan.

- 8.2. Indien een overeenkomstsluitende partij die dit reglement toepast een eerder verleende goedkeuring intrekt, stelt zij de andere overeenkomstsluitende partijen die dit reglement toepassen daarvan onmiddellijk in kennis door middel van een mededelingenformulier volgens het model in bijlage 1.

9. DEFINITIEVE STOPZETTING VAN DE PRODUCTIE

Indien de houder van een goedkeuring de productie van een krachtens dit reglement goedgekeurd type vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing volledig stopzet, stelt hij de instantie die de goedkeuring heeft verleend daarvan in kennis. Zodra deze instantie de desbetreffende kennisgeving heeft ontvangen, stelt zij de andere overeenkomstsluitende partijen die dit reglement toepassen daarvan in kennis door middel van een mededelingenformulier volgens het model in bijlage 1.

10. NAAM EN ADRES VAN DE VOOR DE UITVOERING VAN DE GOEDKEURINGSTESTS VERANTWOORDELIJKE TECHNISCHE DIENSTEN EN VAN DE TYPEGOEDKEURINGSINSTANTIES

De overeenkomstsluitende partijen die dit reglement toepassen, moeten het secretariaat van de Verenigde Naties de naam en het adres meedelen van de technische diensten die voor de uitvoering van de goedkeuringstests verantwoordelijk zijn, en van de typegoedkeuringsinstanties die goedkeuring verlenen en waaraan de in andere landen afgegeven certificaten betreffende de goedkeuring of de uitbreiding, weigering of intrekking van de goedkeuring moeten worden toegezonden.

11. DOCUMENTATIE

- 11.1. Elke nieuwe vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing is duidelijk en onuitwisbaar voorzien van de naam of het handelsmerk van de fabrikant en gaat vergezeld van de volgende informatie:

- 11.1.1. de voertuigen (met vermelding van het bouwjaar) waarvoor de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing is goedgekeurd, eventueel met inbegrip van een merkteken dat aangeeft of de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing geschikt is voor montage op een voertuig dat met een OBD-systeem is uitgerust;

- 11.1.2. installatievoorschriften, indien nodig.

- 11.2. Deze informatie wordt verstrekt:

- a) als bijsluiter bij de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, of
- b) op de verpakking waarin de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing te koop wordt aangeboden, of
- c) op welke andere wijze dan ook.

Deze informatie moet in ieder geval zijn opgenomen in de productcatalogus die door de fabrikant van vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing aan de verkooppunten wordt verstrekt.

AANHANGSEL

Inlichtingenformulier nr. ... betreffende de typegoedkeuring van vervangingsvoorzieningen voor verontreinigingsbeheersing

Eventuele tekeningen moeten op een passende schaal en met voldoende details, in A4-formaat of tot dat formaat gevouwen, worden ingediend. Op eventuele foto's moeten voldoende details te zien zijn.

Indien het systeem, de onderdelen of de technische eenheden elektronisch gestuurde functies hebben, moeten gegevens over de prestaties worden verstrekt.

1. ALGEMEEN

1.1. Merk (handelsnaam van de fabrikant):

1.2. Type:

1.2.1. Handelsbenaming(en) (indien beschikbaar):

1.5. Naam en adres van de fabrikant:

1.7. In het geval van onderdelen en technische eenheden, plaats en wijze van aanbrenging van het ECE-goedkeuringsmerk:

1.8. Adres van de assemblagefabriek(en):

2. BESCHRIJVING VAN DE VOORZIENING

2.1. Merk en type van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing:

2.2. Tekeningen van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, waarop met name alle in de punten 2.3 tot en met 2.3.2 van dit aanhangsel vermelde kenmerken zijn aangegeven:

2.3. Beschrijving van het voertuigtype of de voertuigtypen waarvoor de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing bestemd is:

2.3.1. Nummers en/of symbolen van het motor- en voertuigtype (de motor- en voertuigtypen):

2.3.2. Is de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing bestemd om compatibel te zijn met de OBD-voorschriften? ja/nee (doorhalen wat niet van toepassing is).

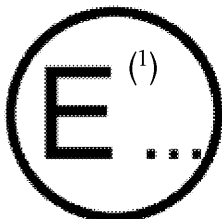
Beschrijving en tekeningen waarop de plaats van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing ten opzichte van het uitlaatspruitstuk (de uitlaatspruitstukken) van de motor is aangegeven.

—

BIJLAGE 1

MEDEDELING

(maximumformaat: A4 (210 × 297 mm))



afgegeven door:

Naam van de instantie:

.....

.....

.....

betreffende de ⁽²⁾: goedkeuring

uitbreiding van de goedkeuring

weigering van de goedkeuring

intrekking van de goedkeuring

definitieve stopzetting van de productie

van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing krachtens Reglement nr. 103.

Goedkeuring nr. Uitbreiding nr.

Reden voor uitbreiding:

1. Naam en adres van de aanvrager:
2. Naam en adres van de fabrikant:
3. Handelsnaam of -merk van de fabrikant:
4. Type en handelsbenaming van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing:
5. Middel tot identificatie van het type, indien aanwezig:
- 5.1. Plaats van dat merkteken:
6. Voertuigtype(n) waarvoor het type voorziening voor verontreinigingsbeheersing als vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing in aanmerking komt:
7. Voertuigtype(n) waarop de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing is getest:
- 7.1. Is de compatibiliteit van de vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing met de OBD-voorschriften aangetoond?
ja/nee ⁽²⁾
8. Plaats en wijze van aanbrengen van het goedkeuringsmerk:
9. Voor goedkeuring ter beschikking gesteld op:
10. Voor de uitvoering van de goedkeuringstests verantwoordelijke technische dienst:
- 10.1. Datum van het testrapport:
- 10.2. Nummer van het testrapport:
11. Goedkeuring verleend/uitgebreid/geweigerd/ingetrokken ⁽²⁾
12. Plaats:
13. Datum:

14. Handtekening:
15. Hierbij is een lijst gevoegd van op verzoek verkrijgbare documenten uit het goedkeuringsdossier dat is ingediend bij de administratieve instanties die de goedkeuring hebben verleend.

⁽¹⁾ Nummer van het land dat een goedkeuring heeft verleend/uitgebreid/geweigerd/ingetrokken (zie de goedkeuringsbepalingen in het reglement).

⁽²⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

BIJLAGE 2

VOORBEELDEN VAN DE OPSTELLING VAN GOEDKEURINGSMERKEN

MODEL A

(zie punt 4.6 van dit reglement)

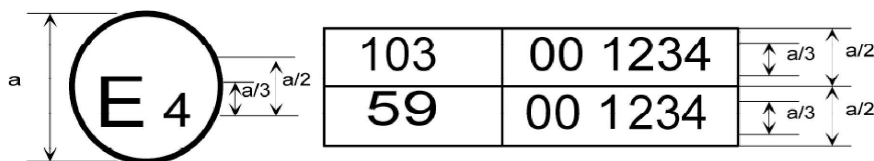


a = min. 8 mm

Bovenstaand goedkeuringsmerk, aangebracht op een onderdeel van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, geeft aan dat het type in kwestie in Nederland (E4) krachtens Reglement nr. 103 is goedgekeurd onder nummer 001234. De eerste twee cijfers van het goedkeuringsnummer geven aan dat de goedkeuring is verleend volgens de voorschriften van Reglement nr. 103 in zijn oorspronkelijke versie.

MODEL B

(zie punt 4.7 van dit reglement)



a = min. 8 mm

Bovenstaand goedkeuringsmerk, aangebracht op een onderdeel van een vervangingsvoorziening voor verontreinigingsbeheersing, geeft aan dat het type in kwestie in Nederland (E4) krachtens de Reglementen nrs. 103 en 59 ⁽¹⁾ is goedgekeurd.

De eerste twee cijfers van de goedkeuringsnummers geven aan dat, op de datum waarop deze goedkeuringen zijn verleend, de Reglementen nrs. 103 en 59 nog ongewijzigd waren.

⁽¹⁾ Het tweede nummer dient alleen ter illustratie.

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL